

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
"JEAN RIVARD"
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

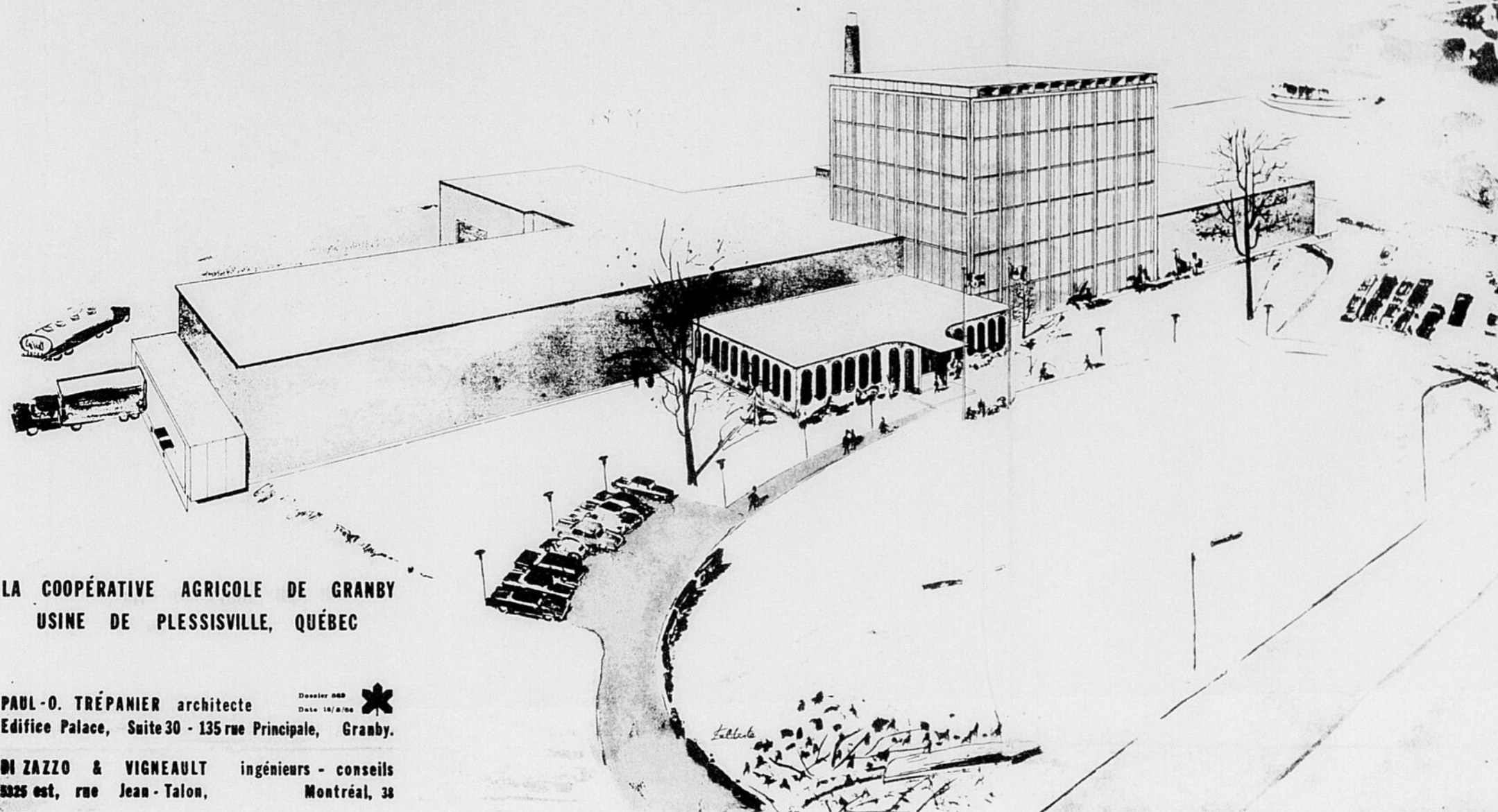
22ième année No. 24

Imprimé à Thetford Mines

Rédaction et administration à Plessisville - Jean Paul HOUDE, Dir. Prop.

Jeudi, le 15 septembre 1966

Esquisse de la Nouvelle Usine de la Coopérative de Granby à Plessisville.



LA COOPÉRATIVE AGRICOLE DE GRANBY
USINE DE PLESSISVILLE, QUÉBEC

PAUL-O. TRÉPANIÉ architecte
Edifice Palace, Suite 30 - 135 rue Principale, Granby.

DI ZAZO & VIGNEAULT ingénieurs - conseils
3325 est, rue Jean-Talon, Montréal, 35

L'esquisse que nous voyons ci-haut représente le bâtiment industriel qui sera construit à Plessisville sur la route 5 (nouveau tronçon) à la hauteur approximative de l'avenue Gosselin. Le bâtiment dont les soumissions doivent rentrer le 12 septembre sera, tout compris, équipement et mobilier, d'un coût qu'on estime à 2 millions de dollars.

Le terrain a été fourni par la ville. Il mesure 1,500 pieds de façade et 800 pieds de profondeur. On sait que la ville s'est engagée à construire 3,000 pieds de route sur ce terrain de même qu'à le niveler. La ville doit émettre des obligations pour \$120,000.00 pour couvrir ces frais. Une assemblée spéciale des contribuables doit sanctionner ce règlement d'emprunt le 15 septembre, de 8 à 10 hres P.M. à l'hôtel de ville lors d'une assemblée spéciale. Si les contribuables ne s'y opposent pas, le règlement passera sans référendum.

On sait que le fonds industriel de la ville a été porté à \$1,500,000.00. La coopérative agricole de Granby qui doit construire la nouvelle usine, aura le droit de faire un emprunt qui variera entre \$600,000.00 et \$700,000.00.

PRET INDUSTRIEL

On sait que le fonds industriel de la ville a été porté à

\$1,500,000.00. La coopérative agricole de Granby qui doit construire la nouvelle usine, aura le droit de faire un emprunt qui variera entre \$600,000.00 et \$700,000.00.

Des terrains avoisinants ceux qui ont été mis à la disposition de la coopérative de Granby seront aménagés pour y bâtir des constructions devant servir à la petite industrie. Les rues et les chemins d'accès seront bâtis en conséquence. Nous rappelons qu'un terrain de 180 acres, situé sur la rue St-Jean est un autre parc industriel de Plessisville.

Sr St-Sévère, missionnaire aux Indes, de passage parmi nous



Soirée de Projection de Films
Dimanche le 18 septembre
A ST-PIERRE BAPTISTE

Une vaillante Missionnaire, la Rév. Sr St-Sévère (Antoinette Auger), originaire de St-Pierre Baptiste, est de retour au pays après 36 ans d'absence.

Après 4 années passées à Québec elle partit pour les Missions des Indes et exerça son ministère fructueux depuis 32 années consécutives.

Elle est une Missionnaire Franciscaine-de-Marie et fille de M. Henry Auger et de feu Diana Pellerin, autrefois de St-Pierre Baptiste. Elle est ici photographiée avec M. et Mme Albini Auger de Plessisville.

Arrivée à Dorval le 1er septembre, elle eut le bonheur de venir passer cinq jours, notamment à Plessisville ou son père M. Henry Auger demeura chez son fils M. André Auger, MM. Paul-Henri et Leo Auger deux autres frères en notre ville. Elle se rendit à Ste-Sophie et St-Pierre Baptiste également, où elle rencontra beaucoup de parents et d'amis.

Sr. St-Sévère est retournée à Québec et séjournera deux mois avant de repartir pour ses missions des Indes.

Avant son départ elle fera une tournée missionnaire et c'est avec plaisir que les citoyens de St-Pierre Baptiste recevront la

bonne Mère alors qu'elle donnera une soirée de projections de films, à la salle du couvent, dimanche le 18 septembre. L'entrée sera libre et l'on espère avoir une assistance record et la générosité des siens en faveur de ses œuvres.

Aux Indes elle dirige un pensionnat d'orphelins et enseigne la couture. Retenez bien la date, dimanche le 18 septembre à la salle du Couvent de St-Pierre Baptiste. Tous les parents et amis de Plessisville, Ste-Sophie et autres sont cordialement invités.

Suite à la page 2

De grands changements s'opéreront bientôt à l'hôtel de ville de Plessisville

On s'apprête à faire des transformations de \$16,000 à \$20,000 à notre hôtel de ville.

Le projet a été exécuté par l'architecte Jean Berchmans Gagnon de Thetford Mines.

On remarquerait d'abord que

l'escalier sera transféré dans une nouvelle partie du bâtiment construite à cette fin, à l'arrière de l'hôtel de ville, juste au-dessus de la nouvelle entrée.

L'emplacement de l'escalier serait occupé par le bureau de

l'ingénieur et la salle actuelle du conseil serait transformée en bureaux et le secrétaire aurait le sien propre dans la salle actuelle des caucus ou une voute serait aménagée.

Par contre, la salle du conseil serait ainsi démenagée

à l'étage ou selon toute vraisemblance la salle de théâtre et de réception serait supprimée.

Les plans ont été reçus par la ville mais aucune décision n'a encore été prise.

Nominations ecclésiastiques dans notre région

A LA CURE DE LAURIERVILLE

M. l'abbé Gilles Joncas, de St-Pierre Baptiste, sera installé prochainement curé de Laurierville.

A LA CURE DE SILLERY

M. l'abbé Joseph-Edouard Gariépy, curé de Laurierville, depuis 4 ans est nommé à la cure St-Colomban de Sillery à Québec. Il sera installé dimanche, le 18 septembre.

A ST-PIERRE-BAPTISTE

M. l'abbé Fraser aumônier du Mont-Villeneuve est nommé curé à la paroisse de St-Pierre Baptiste. Toutefois il conserve la direction spirituelle du Mont-Villeneuve.

VICAIRE A ST-FERDINAND

M. l'abbé Gilles Marquis devient vicaire à St-Ferdinand et s'occupera de la desserte de St-Jean-Baptiste-Vianney. Il est le frère de Mmes: Jos Fournier et Gérard Painchaud de Plessisville.

A LA GRANDE MISSION, A LAURIER STATION

Nous avons appris également en fin de semaine que notre ancien vicaire M. l'abbé Clément Gourde, qui demeurait depuis quelque temps au presbytère de Laurierville doit quitter ces lieux prochainement pour Laurier Station.

Comme on le sait, M. l'abbé Gourde avait été nommé pour la Grande Mission Lotbinière-Mégantic et ses fonctions l'obligent maintenant à quitter notre région immédiate pour Laurier Station.

NOCES D'OR A LYSER



Voici la famille de M. et Mme Télésphore Couture qui s'est réunie samedi, le 3 septembre, à l'occasion du jubilé d'or de leurs parents.

Une messe d'action de grâces fut chantée en l'église Ste-Anastasia et la réception eut lieu à la Salle Lemelin de Laurierville. Une corbeille de 50 roses et une bourse furent présentés à cette occasion.

Sur cette photo on remarque les jubilaires et treize enfants.

De gauche à droite: Première rangée: Mlle Rita Couture et M. Raymond Couture de Québec, Mme Réal Bilodeau (Madeleine) de Laurierville, M. et Mme Télésphore Couture (Rosanna Beaulieu), Mme Rosaire Camiré (Laura) de Sherbrooke, M. Maurice Couture de Québec.

Deuxième rangée: M. François Couture de Clermont, Mme Paul Tranchemontagne (Yvonne) de Montréal, M. Armand Couture de Lyster, Mme Laurent Lambert (Antoinette) de Plessisville, M. Edouard Couture de Plessisville, Mme Léon Labrecque (Rose) de Plessisville, M. Alex Couture d'Asbestos.

N'apparaît pas sur la photo une autre fille, Mme Ross Couture-Charland de Québec.

L'adresse lue par une petite fille Huguette Labrecque (Mme Robert Marcoux) de Ste-Anastasia. La bouquetière Line Couture, petite fille et Lucie Labrecque. La bourse Gaétan Bilodeau de Laurierville, petit fils.

"La Feuille d'Érable" se joint aux parents et amis pour féliciter les jubilaires et leur souhaiter santé et encore beaucoup de bonheur.

LA FEUILLE D'ÉRABLE

AU PRIS DE...
JEAN DUVAL
Défricheur et Economiste
DÉLÉGUÉ
P. Q.
Rédaction et Administration
A Plessisville, P. Q.
Conte végétatif



"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux ateliers
"Les Publications CMP Ltée
995 Notre-Dame Nord, Thetford Mines, P. Q.
JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P. Q.
Abonnement : Canada : \$3.00 — Six mois : \$2.00 — États-Unis : \$4.00
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en
numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe
de la présente publication.
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable" sont publiés
sous la responsabilité de leurs auteurs.
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.



La Journée Colombienne Réussie par l'Unité



En 1965, M. Emmanuel Lehou, Grand Chevalier du Conseil 2527 Plessisville des Chevaliers de Colomb, qui apparaît à gauche sur cette photo, remettait à M. Henri Tandif de Plessisville un chèque au montant de \$100.00 mérité lors du Congrès Provincial de la Journée Colombienne.

Grâce aux Journées Colombiennes 1962-1963-1964-1965, le total des OEUVRES COLOMBIENNES se chiffre à près de \$500,000.00 réparties ainsi:

Aide aux Missions de l'Amérique Latine	108,000.00
Secrétariat des Congrès Nationaux (Montréal)	16,000.00
Aide à l'Évangélisme	2,500.00
S.E. le Cardinal P.E. Léger (pour ses oeuvres)	1,000.00
S.E. le Cardinal Maurice Roy (pour ses oeuvres)	1,000.00
S.E. Mgr. S. Bagnon (pour ses oeuvres)	1,000.00
S.E. Mgr. P.E. Charbonneau (pour ses oeuvres)	500.00
Institut Pie XI	1,000.00
Centre Propagande Colombienne	1,000.00
Centre des Bénévoles Femmes (Sherbrooke)	1,000.00
Fonds de désastre de Cité de la Salle et St-Henri	1,500.00
Autres dons de moins de \$500.00	2,700.00
Oeuvres des Conseils locaux accomplies par la Journée Colombienne	350,000.00

CONTINUONS NOTRE OEUVRE EN 1966, C'EST UNE INVITATION DE LA JOURNÉE COLOMBIENNE!

Une PEUGEOT pour vous...



La PEUGEOT, la voiture qui tient véritablement du miracle, parcequ'elle résume à elle seule tous les avantages et toutes les qualités d'une grosse voiture.

30 milles au gallon. Garantie de 24 mois ou 50,000 milles, à 100%.

Venez la voir ou consultez-nous, nous sommes les vendeurs autorisés.

Garage Clément Roy

2014, rue St-Calixte, Tél. 362-2277
PLESSISVILLE, P. Q.

Filles de Plessisville Club "Étoile"



Nous vous présentons le club de balle-molle "Étoile" où figurent les filles de Plessisville à savoir:

1ère rangée: de gauche à droite: Florence Brochu (lanceur), Marcelle Perreault (3ème but), Colette Brochu (champ droit).
2ème rangée de gauche à droite: Francine Vigneault (2ème but), Réjean Poirier (Coach), Judith Vigneault (c.droit), Clémence Brochu (c.centre), Yolande Juras (1er but), Laurette Vigneault (c.centre), Jeanine Vigneault (arrêt-court), Francine Côté (receveur), Claudette Côté (c.gauche), France Vigneault (c.gauche) et Henri Garneau (Gérant général).

Mlle Lise Mailhot de Plessisville, secrétaire d'Ambassade à Paris



Mlle Lise Mailhot

Mlle Lise Mailhot de Plessisville, depuis 14 mois est secrétaire des Relations extérieures à l'Ambassade Canadienne à La Havane, est venue passer trois semaines à Plessisville chez ses parents M. et Mme Roma Mailhot. Dans l'île de Cuba elle en a profité pour visiter les lieux au complet. En une semaine elle fit le tour de tous les points intéressants et ne manqua pas de visiter en cours de route les Soeurs et Pères Missionnaires qu'elle avait connus au Québec. Mentionnons en passant sa visite au Père Gilles Boisvert, P. M. E. à Colombe.

Mlle Mailhot se voit promu au poste de secrétaire des relations extérieures à l'Ambassade Canadienne à Paris.

Comme on le sait, M. Jules Léger est l'ambassadeur canadien à Paris, Mlle Lise s'est embarquée à Dorval samedi dernier, le 10 septembre pour Paris où elle compte faire un stage de vingt mois.

Nous la félicitons pour cette nouvelle promotion et cet honneur qui rajoute sur sa famille et aussi sur notre ville. Elle mérite beaucoup et par ses talents, son initiative et ses brillantes qualités. Nous lui souhaitons beaucoup de succès à son travail et aussi beaucoup d'agrément dans la Ville Lumière.

Dion & Frère



ont le plaisir de vous annoncer que les NOUVELLES MARCHANDISES d'Automne et d'Hiver... sont arrivées...

Faites une Visite

pour admirer le NOUVEAU pour la NOUVELLE SAISON.

Venez choisir

vos vêtements SPORT ou de TOILETTE tels que:

- Complets...
- Paletots... Pantalons...
- Sport-Jackets...
- Chapeaux...
- Bas, Cravates, etc., au Magasin

ou votre satisfaction est garantie.

DION & FRÈRE ne gardent en Magasin que les meilleures marques à des prix populaires...

Dion & Frère (confection) Ltée

Confection pour hommes et garçons
Coin St-Louis et St-Calixte

Plessisville, P. Q.



A toutes les futures mamans de Plessisville et des environs...

Des cours d'hygiène prénatale à Plessisville

Une série de 8 cours gratuits d'hygiène prénatale et de gymnastique préparatoire à l'accouchement seront donnés sous les auspices de votre Unité Sanitaire et en collaboration avec le Centre de Loisirs, tous les jeudis soirs, à 8.00 heures p.m., au Centre de Loisirs de Plessisville, à compter du 22 septembre 66. La personne responsable est Gardé Yvonne Roger, I.H. EDUC.HYG.

M. Roger Hallé,

réélu au Conseil d'administration de la Société des Artisans



Les Conventionnels de la Société des Artisans, coopérative d'Assurance-vie, qui assistaient à la Convention quadriennale au "Reine Elizabeth" de Montréal, les 9 et 10 septembre, ont réélu pour un second terme de quatre ans M. Roger Hallé, ouvrier chez Forano Ltée.

La région Lévis de la Société des Artisans était représentée, outre M. Hallé, par MM. Louis-Marie Morency de Ste-Foy, agent du CNR à Lévis; Claude Blais de Plessisville, gérant du Tricot Somerset; Valère Giguère de St-Joseph de Beauce, secrétaire de la Commission scolaire. De gauche à droite sur la photo ci-dessus: MM. Valère Giguère, de St-Joseph de Beauce; Daniel Carignan, C.L.U., gérant régional à Lévis; Louis-Marie Morency, de Ste-Foy; Me René Paré, président général réélu; Claude Blais, de Plessisville, et Roger Hallé, de Plessisville, administrateur réélu.

Nos félicitations.

Les lunettes: un atout, mais pourquoi pas ?

L'adolescent ou l'adolescente qui doit aujourd'hui porter des verres peut paraître tout à l'avantage et mener une vie active que la jeune possédant une vue parfaite.

Suite de la page 1

Nous le répétons l'entrée est libre et vous êtes attendus nombreux.

Nous présentons nos hommages à cette Missionnaire si méritante et qui a fait tant de bien depuis ces 32 dernières années aux Indes. Elle y retournera dans deux mois ou nos meilleurs vœux l'accompagneront ainsi que notre bon souvenir.

Chambres à louer
Chambres à louer, avec LAVABO, POÊLE et FRIGIDAIRE tout neuf. S'adresser à:
1840, ave St-Edouard
Tél.: 362-3043 - Plessisville.
(N-4-aout-66-J)

Teleph. 362-7894
Paul Ally, D.C.
CHIROPATICIEN
BUREAU: mardi et jeudi
2 hres p.m. à 10 hres p.m.
1679, ave. St-Louis Plessisville, P.Q.

JACQUES VALLEE
ENR.
VENTE ET SERVICE
TEL: 362-2888
PLESSISVILLE

Ouverture du Nouveau
Salon Paris Coiffure
à Plessisville, depuis
Mardi, le 23 août 1966
Téléphone: 362-3377
Mme HOLFORD et Mlle LISE BRISSON font part à leur clientèle, L'OUVERTURE de leur NOUVEAU SALON de Coiffure, situé au No. 1811, rue St-Jean, (coin St-Jean et St-Laurent, à Plessisville.
Permanente... Teinture... Coiffure...
de toutes sortes et pour tous les goûts...
Inutile d'ajouter d'autres commentaires, l'expérience de Mme HOLFORD et de Mlle BRISSON vous assure entière satisfaction...
Mesdames, Mesdemoiselles, soyez les bienvenues au "SALON PARIS COIFFURE"

Décès de Monsieur Armand Giguere DE PLESSISVILLE

Nous apprenons le décès de M. Armand Giguere survenu à Plessisville, le 9 septembre, à l'âge de 8 ans.

Le défunt avait été hospitalisé à Plessisville, à l'Hôtel Central, à la Station, et à Princeville à l'Hôtel Bon Air.

Dans le deuil il laisse son épouse, née Rose -Eva Lamontagne.

Ses beaux parents: M. et Mme Irène Lamontagne de Plessisville.

Décès de Madame J.E. Létourneau autrefois de Plessisville

À Québec, le 9 septembre, est décédée à l'âge de 73 ans Mme J.E. Létourneau (Née Antonia Couture) veuve de feu J.E. Létourneau, ancien marchand de Plessisville.

Elle occupait le poste actuellement propriété de l'Hôpital Notre-Dame des Champs, angle des rues St-Calixte et des Erables.

Elle demeurait Grande Allée, Québec, depuis plusieurs années.

Dans le deuil elle laisse, ses enfants: M. Jules Létourneau et son épouse Jeanne Breton, Mlles

Deux frères: MM. Henry Giguère de Plessisville et Aurèle Giguère de l'Abitibi.

Trois soeurs: Mme Mérielle Blondeau de Ste-Sophie de Mégantic, Mme Hervé Nadeau de Plessisville et Mme Rosaire Nadeau de Plessisville également.

La déposition mortelle fut exposée au salon funéraire Roussseau, avenue des Erables, à Plessisville et les inhumations en l'église St-Calixte de Plessisville, vendredi matin, le 9 septembre, à dix heures.

Nos condoléances à Mme Giguère et famille.

Mme Germaine Létourneau de Québec, M. et Mme Alcide Létourneau (Thérèse Lachance) de St-Jérôme de Terrebonne. Son beau-frère et belle-soeur: M. et Mme Wellie Ramsay de Victoriaville.

La déposition mortelle fut exposée au funérarium Lépine, chemin Ste-Foy.

Les obsèques eurent lieu lundi matin à neuf heures en l'église St-Dominique à Québec, le 12 septembre. L'inhumation se fit au cimetière de Plessisville.

"La Feuille d'Erable" offre ses condoléances à la famille.

Bureau Chef
C. P. 327
Plessisville
Tél.: 362-7333

Entrepot
1814, rue Préfontaine
Montréal
Tél.: 526-3757

Endroits desservis:
Plessisville, Princeville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Ste-Anastasia, Inverness, St-Pierre-Baptiste, St-Ferdinand, St-Jean-Baptiste de Vianney, St-Adrien d'Irlande, Cité Mégantic. — Dosquet, St-Agapit, Ste-Agathe, Cité Lotbinière.

Service Express tous les jours. Marchandises couvertes par les assurances.
Transport de marchandises en douanes

THEOBALD POULIN
MARCHAND
1562 RUE SAVOIE
TEL. 362.7245
PLESSISVILLE

LA COULEUR EST ARRIVEE ELECTROHOME
A PRIX EXCEPTIONNEL
NOUS EN AVONS DE PLUSIEURS MODELES ET A DES PRIX VARIES
Venez les voir des aujourd'hui



Nous avons tout ce que vous désirez dans les
Tuiles Tapis Prélarts

Epicerie de votre choix, bière-porter, etc...
Nous donnons les timbres en double le jeudi, vendredi et samedi

Au Cinéma et à la Télévision

Significations des cotes morales

AA - Adultes et adolescents, Film qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
A - Adultes. Films qui ne conviennent qu'aux gens formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
AR - Adultes avec réserves. Films qui présentent des dangers soit à cause de scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
D - A déconseiller. Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P - A proscrire Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Au Colonial
F. B. I. enquête à Los Angeles (AR) Drame policier.
L'attaque du Fort Grant (AA) Western

La Rolls Royce jaune (AR) Film à sketches
La même aux dollars (D) Drame policier

Au Plessis
La petite Aurore l'enfant martyr (A) Mélodrame
Bébé amoureux (AR) Comédie de mœurs
Journal d'une femme en blanc (AR) Drame social
L'espionne de Madrid (A) Comédie musicale.

A la Television

Canal 4
Dimanche 18 septembre
11h. 45am. La fugue de Mr Perle (D) Comédie
1h. 45 L'homme à la cagoule noire (AA) Drame d'aventures
7h. 30 Espions en uniformes (A) Drame de guerre
1h. 20 Les compagnons de la (AR) Drame social
Lundi 19 septembre
10h. am. Le printemps, l'automne et l'amour (AR) Comédie
2h. 15 Les naufrageurs (A) Mélodrame
1h. 25 Boite de nuit (AR) Drame
Mardi 20 septembre
10h. 15am. Le port du désir (AR) Drame
2h. 15 Le bout de la route (AR) Drame
1h. 20 La femme du pendu (D) Drame
Mercredi 21 septembre
10h. 15am. Nadia, femme traquée (AA) Drame d'espionnage
2h. 15 Elles étaient 12 femmes (AR) Comédie
1h. 25 A la Jamaïque (A) Opérette filmée
Canal 7
Jeudi 15 septembre
11h. 30 Amour en croisière (AA) Comédie musicale
Vendredi 16 septembre
8h. 30 Peau de banane (AR) Comédie
11h. 30 Le mariage de Véra (A) Mélodrame
Samedi 17 septembre
12h. 30 La fidèle Lassie (T) Conte
8h. 30 Pas de pitié pour les maris (A) Comédie
11h. 30 Folie douce (A) Comédie
Mardi 20 septembre
11h. 30 Les anges de miséricorde (A) Drame de guerre
Mercredi 21 septembre
8h. 30 La belle Lola (A) Mélodrame
Canal 10

Les deux amis pêcheurs et leur capture



Sur cette photo on aperçoit M. Marcel Caron en compagnie de M. Laurent Barthell qui vient de capturer une superbe truite arc-en-ciel de 24 pouces et pesant 5 livres et 15 onces. Cette belle prise fut effectuée à Inverness sur les bords de la Rivière Bécancour, le 5 septembre dernier. MM. Caron et Barthell sont des actifs membres de l'Association Chasse et Pêche de Plessisville.

Nous félicitons ce pêcheur chanceux et lui souhaitons de continuer ses captures intéressantes.

Quand les adultes démissionnent!...

La tension qui existe entre les jeunes et les adultes n'est pas une caractéristique propre à notre époque seulement; elle est de tousjours. Cependant elle revêt actuellement une particulière acuité; de plus, une attitude qui semble se généraliser progressivement est la démission presque complète des adultes, devant les prétentions de la jeunesse, et même devant ses exigences démesurées. Sans doute, les adultes sont enclins à développer un culte désordonné de la tradition et de la lettre des lois, mais les jeunes sont portés à mésestimer la lettre et à croire que le monde commence avec eux; c'est l'âge de l'idéal rêvé!

Durant l'adolescence, il se crée une espèce de vide psychologique, ou le jeune en croissance n'est plus assez enfant pour accepter facilement l'autorité des parents, mais l'on oublie souvent qu'il n'est pas assez adulte pour assumer pleinement la responsabilité de ses comportements.

Mais il arrive fréquemment que les parents, et certains pseudo-théoriciens de l'éducation, couvrent leur démission de prétextes fallacieux, dont le plus courant est le respect de la personnalité de l'enfant. On veut considérer et traiter l'enfant comme un adulte; dans l'éducation religieuse, par exemple, on dira que la prière est strictement affaire personnelle, que parents et professeurs n'ont pas à la demander à l'enfant, en famille ou en classe.

Mais la psychologie moderne nous enseigne, avec beaucoup de raison d'ailleurs, que l'éducation ne doit pas sauter la phase du sur-moi, que constituent le poids des traditions familiales et sociales, les défenses et les conseils des parents, des éducateurs et des aînés. En effet, l'enfant, et même l'adolescent, a besoin d'un soutien d'une loi extérieure pour se développer. Sans doute, il faut laisser toutes ses chances à la personnalité croissante, mais il est certain que la disparition trop brusquée des protections extérieures peut plonger le jeune dans le désarroi et l'impuissance.

La vraie liberté est seulement le terme de l'éducation, et c'est pourquoi, dans la mesure même où la personne manque de maturité, le soutien d'une loi extérieure est indispensable, parce que la spontanéité libre n'est pas encore capable de surmonter l'aveuglement des pulsions instinctives non encore intégrées. Si le jeune est abandonné à lui-même, il arrivera souvent, au bout de quelque temps, qu'il ne soit plus qu'un paquet d'instincts devenus presque incontrôlables.

Les adultes doivent donc éviter d'applaudir à tout ce que les jeunes se mettent en tête, sous prétexte de compréhension. Au contraire, avec bonté et délicatesse sans doute, il faut informer les jeunes et les aider à discipliner leurs tendances.

Il faut faire jaillir et canaliser dans l'âme juvénile les forces vives capables de créer une vraie maturité. Cependant cela n'est possible que si les adultes, parents et éducateurs, s'efforcent de former des hommes qui, dans la soumission à l'ordre moral, sachent obéir à l'autorité légitime et aient à cœur la liberté authentique, comme le rappelle la Déclaration du II

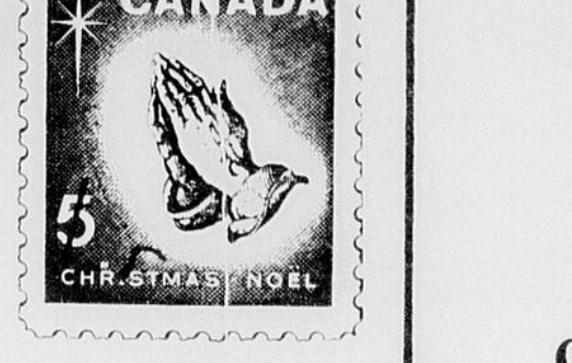
30 septembre: date limite d'inscription

Recrutement des Hotesses du Pavillon du Québec

Québec, le 7 septembre 1966 - Le recrutement des Hotesses du Pavillon du Québec se poursuit à une allure satisfaisante. Environ six cents demandes de renseignements ont été faites à l'Hotesse en chef, Mlle Marisol Hone. De ce nombre, 100 demandes d'emploi ont été retournées en bonne et due forme.

Les demandes d'emploi seront acceptées jusqu'au 30 septembre inclusivement. Mlle Hone rappelle en outre que les candidates doivent s'exprimer correctement en français et en anglais, résider au Québec depuis au moins cinq ans, avoir fait des études secondaires et être âgées d'au moins 20 ans.

C'est au cours des mois d'octobre et de novembre que les candidates seront convoquées pour une entrevue et on prévoit que le choix définitif des Hotesses du Pavillon du Québec sera annoncé en décembre.



octobre comme date d'émission des timbres spéciaux destinés à marquer la période de Noël.

Pour la troisième année consécutive, les Postes canadiennes émettront des timbres spéciaux de 3c et de 5c à l'occasion de la Noël. Le ministre des Postes a signalé que le dessin des timbres de 1966 a été conçu par Geoffrey Holloway, de l'Arnott Rogers Batten Limited, de Montréal.

Au centre des timbres, figure une reproduction d'un très vieux dessin, "Bonté Hande", les "mains jointes en prière", exécuté par le célèbre peintre, graveur et dessinateur de la Renaissance allemande, Albrecht Dürer, qui vécut de 1471 à 1528.

Le dessin, représentant un étonnante des mains nouées d'un homme humble et pieux qui remercie Dieu de ses bienfaits, se prête très bien à la saison des Fêtes.

Les timbres, reproduisant tous deux le même dessin, sont de petit format et portent une étoile de Noël, et les mots "Noël", "Christmas" et "Canada". Le timbre de 5c est orange et celui de 3c est rose. Ils ont été gravés par la Canadian Bank Note Company, d'Ottawa. Les postes canadiennes s'attendent à faire imprimer et à vendre plus de 320 millions de timbres de Noël, cette année.

Timbres de Noël de 1966



L'honorable Jean-Pierre Côté a annoncé aujourd'hui que les postes canadiennes ont choisi 1 et 12

Vite!
Savez-vous le nom de votre compagnie d'assurance?
Il ne serait pas surprenant que ce soit la Compagnie d'Assurance du Québec, membre du groupe "Royal", le groupe d'assurance générale le plus important du Canada. Vous ne saviez sans doute pas cela!
Voyez-vous, la Royal n'a pas de vendeurs. Elle fait des affaires par l'entremise de courtiers indépendants comme nous. Nous sommes établis dans votre milieu, nous sommes impartiaux, nous connaissons donc vos besoins d'assurance mieux que tout autre. Et c'est vous qui en profitez.
Georges H. Lemieux L.T.E.E.
1782, rue St-Calixte
Tél.: 362-2311
Plessisville, P.Q.

A la portée de vos doigts vous trouverez...
6 entrepreneurs généraux
7 quincailleries
4 avocats
5 restaurants
11 stations de service... et à peu près toutes les boutiques et tous les services auxquels vous pourriez penser!
Notre localité a beaucoup à offrir. Belles boutiques, bons services, citoyens affables. Pour y trouver tout ce que vous voulez, faites marcher vos doigts dans les Pages Jaunes; vous y rencontrerez tous ces gens... et beaucoup d'autres. **CET ANNUAIRE, COMME CETTE LOCALITÉ, A DE TOUT!**



Chics modèles pour l'automne!

Toute femme soucieuse pour le confort des pieds, choisira les marques

"White Cross" & "Golden Faisant"

Chics modèles laces ou escarpin, faits de veau léger qui complètera votre toilette d'Automne.

POUR HOMME, rien de mieux

qu'un BEAU et BON soulier "SLATER".

Fournier & Grégoire, Enr.
Plessisville, P.Q.

(VISITEZ NOTRE SOUS-SOL D'ÉCONOMIE)

Pour l'automne!...

Partez d'un meilleur pied cet automne!...

CHOISISSEZ

belle ligne CONFORT et LEGERETE

dans les meilleures marques telles que "La Vallée", "Red Carpet" et "Karol"

"Au Bottillon"

1615 ave St-Louis Plessisville, P.Q.

POUR VOTRE ÉCONOMIE, NOTRE SOUS-SOL

Au Cap de la Madeleine, les 21 et 22 septembre 1966.

23e Congrès général de l'Union Catholique des femmes rurales

Le 21e congrès général de l'U.C.F.R. aura lieu les 21 et 22 septembre courant, au Cap-de-la-Madeleine.

Le 21 septembre, à 9 heures a.m., madame Dominique Goudreau, présidente générale, ouvrira officiellement le Congrès des déléguées de l'U.C.F.R. Il y aura la lecture du rapport du procès-verbal du congrès précédent, le mot de bienvenue du président, M. Abbé Georges-Étienne Phaneuf, la présentation des différents rapports des activités de l'Association, de la présidente générale, du Secrétaire, de la Secrétaire provinciale, des Comités, des finances. Dans l'après-midi, les déléguées étudieront l'action à entreprendre à

partir des résolutions présentées par les Fédérations. Cette année, les résolutions les plus importantes portent sur le renouveau scolaire amorcé dans la Province

Le projet de fusion, à l'étude depuis trois ans, entre les Cercles d'Économie Domestique et l'U.C.F.R. est connu par tous ceux qui s'intéressent à l'action sociale féminine. L'item de première importance à l'ordre du jour du Congrès est donc le vote des déléguées sur la résolution proposant la fusion effective et immédiate entre les deux Associations.

Si le vote des déléguées de l'U.C.F.R. et des C.E.D. est favorable, le Congrès de la

aura lieu le 22 septembre à la Salle de la Crypte. La journée sera consacrée à l'étude de l'organisation à donner à la nouvelle association et à la formation du Bureau de direction de celle-ci. Bienvenue à tous les membres de l'U.C.F.R. à cette réunion!

Quel sort l'avenir réserve-t-il à l'Union Catholique des Femmes Rurales et aux Cercles d'Économie Domestique, totalisant 40, 000 membres? Les 21 et 22 septembre nous dévoileront une partie du secret et chaque déléguée de l'U.C.F.R. en prépare actuellement la réponse.

Souhaitons qu'avec la précieuse collaboration de toutes les déléguées, le Congrès de 1966 atteigne les objectifs prévus par les organisateurs désireux de promouvoir le développement de l'action sociale féminine.

Madeline Roy
Propagandiste générale

HUILE À CHAUFFAGE



Des Fleurs

pour toutes occasions:

Fleurs en pot, fleurs coupées. Arrangements de toutes sortes. Bibelots, gerbes, couronnes, etc.

FLEURISTE PLESSIS

UBALD PELLERIN, prop.

1735 St-Calixte, P.Q. Tél. 362-7567

ARGENT

à PRÊTER

sur hypothèque

TAUX

RAISONNABLES

Case

Postale

160

PLESSISVILLE

Au Conseil de Ville de Plessisville

La Chambre de Commerce se choisira un nouveau président.

Le Conseil de l'Administration de la Chambre de Commerce de Plessisville a élu pour président M. Jean-Louis Gauthier, qui est nommé président d'une municipalité de la paroisse, à Plessisville.

Le conseil de l'Administration de la Chambre de Commerce de Plessisville a élu pour président M. Jean-Louis Gauthier, qui est nommé président d'une municipalité de la paroisse, à Plessisville.

C'est la Municipalité de la paroisse qui collectera les taxes d'eau

Une entente entre les municipalités de la ville et de la paroisse de Plessisville vient d'avoir lieu en ce qui concerne les résidents de cette dernière qui emploient l'eau de la ville et qui paient de ses égouts. Chaque contribuable paiera \$25.00 par an à la Ville de Plessisville, pour l'eau et \$25.00 pour les égouts jusqu'à présent. Désormais, la ville dressera ses comptes et les enverra au total à la municipalité de la paroisse qui se chargera elle-même de recouvrer les fonds qu'elle jugera nécessaires.

Les prix des terrains ne sont pas encore fixés...

L'U.C.C. a mis en garde les cultivateurs qui, au nombre d'environ douze, ont cédé des terrains à la ville de Plessisville pour l'érection du nouveau lac qui doit servir pour les besoins futurs de la ville, en eau potable. Bien qu'ils aient déjà accordé le droit de possession à la ville, les cultivateurs en question n'ont encore fixé aucun prix. On sait que les travaux de défrichement vont bon train, pour la construction du lac qui doit se terminer au printemps prochain.

Les cultivateurs doivent avoir une rencontre au cours de laquelle ils étudieront ensemble la question et qui leur permettra d'accorder leurs violons pour faire un prix à la ville.

Le Comité d'Urbanisme fera des suggestions au Conseil de Ville

Le conseil de ville de Plessisville a décidé de confier à la commission d'urbanisme le soin de baptiser le lac "Clair", jusqu'à présent, dans tous les papiers de M. Jean-Marie Lair, l'ingénieur échevin qui en a conçu le premier la création.

Des suggestions seront demandées et les imaginations seront mises à contribution pour trouver un nom approprié, l'échevin M. Paul-Maurice Juras ayant fait remarquer qu'aucune résolution n'a jamais sanctionné cette question.

Les Ingénieurs du Gouvernement Provincial se montrent intéressés...

Les ingénieurs du gouvernement provincial, (ministères des Affaires Municipales et des Richesses Naturelles) ont rendu visite à la ville de Plessisville pour se pencher sur le problème du mur à construire depuis la rue St-Calixte jusqu'au pont Bussière, sur la rivière Blanche.

Un mur de béton, longeant la rive gauche (côté rue Fournier) serait construit, de même qu'un égout collecteur qui desservirait les quelques demeures de la rue Deguise.

Les ingénieurs du Gouvernement se montrent intéressés et Plessisville aurait beaucoup de chances de recevoir des octrois pour ces travaux. C'est la compagnie ARCO Construction qui a reçu les contrats pour la construction du mur et des égouts.

CA T' LA COUPE, LA PITOUNE!



LA HOMELITE SUPER XL

Voici la super puissance et le poids qui conviennent à vos besoins. L'extensible Homelite Super XL coupe plus vite... (text continues describing the chainsaw's features and performance).

ROGER GINGRAS

617 AVE DUFOUR TEL. 365-4658 LAURIERVILLE, P.Q.

Nouvelle Quincaillerie...

Rue Savoie...

à Plessisville...

M. LARBI COUÛ fait part aux citoyens de Plessisville et des environs, L'OUVERTURE de son MAGASIN de QUINCAILLERIE, situé au No. 1722, rue SAVOIE, à PLESSISVILLE.

M. LARBI COUÛ qui a beaucoup d'expérience dans ce genre de commerce sera en mesure de répondre à vos demandes, et de vous assurer ENTIERE SATISFACTION.

De plus, les frais d'administration de son magasin étant réduits au plus bas, M. LARBI COUÛ peut vous offrir de la marchandise à des prix qui peuvent rivaliser avec ses concurrents.

Service rapide et courtois. Votre encouragement est sollicité.

Special pour les Chasseurs:

Cartouches-12
\$1.95 la boîte.

Quincaillerie Somerset Enr.

1722, rue Savoie Tél. 362-2236
PLESSISVILLE, P.Q.

La Brasserie Dow commandite la mise en service de 25 Ambulances

Le docteur Claude Gareau, président de Prudentia, le comité provincial indépendant de prévention en sécurité routière, annonçait la semaine dernière que la Brasserie Dow avait accepté de commanditer la mise en service de 25 ambulances qui offriront un service gratuit aux accidentés de la route à divers endroits de la province.

Brasserie Dow au Québec, a déjà remis au docteur Gareau les clés des quatre premières ambulances. Il est prévu que les 21 autres seront mises en service d'ici le mois de décembre.

ambulances seront reliées à une centrale radiophonique et seront disponibles tous les jours de la semaine.

Au début, les ambulances seront disponibles en fin de semaine et utiliseront des postes de la Sureté Provinciale comme base d'opération.

M. Gerald Levesque, vice-président et gérant général de la

Eventuellement, toutes les am-

Lisez La Feuille d'Érable

La Chevrolet Impala 1967



1967 CHEVROLET IMPALA Sport Coupe

La gamme des grandes Chevrolet 1967, soit 17 modèles répartis en 5 séries, constitue un choix comme l'industrie automobile n'en a jamais encore présenté, aussi bien pour la variété que pour l'étendue. Les Chevrolet 1967, magnifiquement représentés par le très chic coupé sport Impala (ci-dessus) conservent leurs dimensions de voitures de Luxe en même temps que leur élégance originale. Les ailes avant, le capot, la grille, les

panneaux inférieurs de carrosseries, les ailes arrière sont d'un dessin inédit. Chacun des nouveaux modèles Chevrolet présente aussi des aménagements intérieurs nouveaux, luxueux, comportant des innovations tant au point de vue du style qu'aux points de vue des tissus et des coloris. D'importants dispositifs de sécurité sont ouverts en équipement standard de tous les modèles, entre autres, la colonne

de direction amortissante mise au point par GM qui peut se "débloquer" de 1/4 pouce sous l'effet d'un choc. Par ailleurs, les modèles Chevrolet bénéficient d'importants perfectionnements apportés au châssis aussi bien qu'au groupe moteur. Cette année, Chevrolet offre un choix de 16 groupes moteurs dont la puissance s'échelonne de 155 CV avec un 8-cylindres, à 388 CV avec un V8.

Centre Paysagiste de l'Estrie

POUR VOUS SERVIR

- Nous nous spécialisons dans l'ensemencement de BELLES PELouses permanentes...
- Nous avons aussi les GAZON À LA VERGE avec MACHINE pour COUPER la TOURRE...
- Nous sommes les vendeurs des PRODUITS CHIPMAN, pour INSECTICIDES et HERBICIDES...
- Nous avons UNE GROSSE ARROSEUSE à pression, pour insectes et pour mauvaises herbes.
- Nous sommes les VENDEURS autorisés des ENGRAIS CHIMIQUES spécialisés (Canadian Industries Ltd.-C.I.L.) et nous avons CINQ EPANDEURS à la disposition des clients.
- Nous avons l'ÉPINIERES au complet à des prix défiant toute compétition.
- Nous pouvons vous fournir PLANTS de FLEURS pour patte ainsi que BOITES À FLEURS.
- Nous nous occupons aussi des ARRANGEMENTS FLORAUX pour toutes circonstances, tels que: BOUQUETS de mariages, TRIBUS FLORAUX, etc., etc.

Consultez-nous et demandez nos prix. Il nous fera plaisir de répondre à toutes vos demandes.

Centre Paysagiste de l'Estrie Enr.

Jules Roberge, prop.-Tél. 362-2441
Michel Roberge, responsable.-Tél. 362-7570
PLESSISVILLE, P.Q.

OBTENEZ exactement ce que votre MEDECIN vous prescrit



362-7321

Pharmacie

DEMERS

LIVRAISON GRATUITE

1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE

T.V. DUMONT EN COULEURS

Television en Couleurs de 25"



TOURAINÉ

Circuit monté à la main
Style Provincial Français, authentique 25"
cabinet avec écran de couleurs, fabriqué de véritable
menuiserie solide
Dimensions:
Largeur 40" -- Hauteur 30" -- Profondeur 19"

- Une image parfaite, couleur naturelle.
- Venez les voir en marche tous les soirs.
- Plusieurs modèles en Magasin.
- Des meubles de style: Provincial Français. . Provincial Italien. . Colonial et Moderne.

Rosaire Gosselin

Marchand et Manufacturier de Meubles
OUVERT TOUS LES SOIRS

R.R. 49 - Tél: 362-7507 - Plessisville

Nouvelle Machine "Color Master" au Salon Real, à Plessisville

Le SALON REAL a le grand plaisir de faire part aux dames et demoiselles de Plessisville et de la région qu'il vient de se PROCURER la fameuse MACHINE "COLOR MASTER" qui fait sensation partout où elle est en service.

Finies les longues attentes au "Salon Real" Plessisville VOICI:

Decolorant	temps requis - - - 10 minutes
Teinture	temps requis - - - 5 minutes
Permanenté	temps requis - - - 5 minutes
Mèches	temps requis - - - 10 minutes

C'est une innovation dans le domaine de la coiffure...
Faites-en l'essai et vous serez émerveillés...

Aussi, permanentes, ondulations, traitements du cuir chevelu et coiffures de toutes sortes
Magnifiques perruques ou postiches
Cheveux naturels ou synthétiques

Consultez-nous ou venez nous voir

SALON REAL

1501, rue St-Calixte Tél: 362-2713 Plessisville, P.Q.

Ville de Plessisville

Assemblée régulière d'ajournement du Conseil de la Ville de Plessisville tenue ce 30^{ème} jour d'août 1966 au lieu et heure ordinaire des séances du Conseil à laquelle sont présents MM les Echevins. . .
Paul-M. Jutras, M. A. Bergeron, Roger Dubois, Roger Marcotte.

Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire M. Marcel Collin.

Règlement No. 353

Considérant qu'avec la venue de la nouvelle usine de la Coopé-

ratrice de Granby à Plessisville il est nécessaire de prolonger la rue Gosselin jusqu'au 9^{ème} rang; il est aussi nécessaire de construire une voie d'accès le long de la nouvelle route numéro 5.

Considérant qu'il est nécessaire de faire l'acquisition des terrains pour l'implantation de la nouvelle usine; attendu que l'acquisition de ces terrains a été résolu de gré à gré.

Considérant que la ville s'est engagée, à faire le nivellement des terrains pour nouvellement acquis.

Considérant que le coût de tous les travaux incluant l'achat des terrains, et les frais de l'émission est de \$120,000.00.

Considérant qu'un avis de motion a été donné par M. l'Echevin Jean Tétrault, à la séance du 25 août 1966.

Pour ces motifs il est proposé par M. l'Echevin Roger D Dubois, appuyé par M. l'Echevin Marc-Aurèle Bergeron.

Et unanimement résolu,

Que les règlements ci-après, portant le numéro 353, soit

Message du Chanoine Lionel Groulx

Vous allez venir vos Etats généraux, Assemblée plénière d'une nation dont c'est le droit et le devoir de se réunir, le temps à autre, pour réfléchir sur elle-même et sur son destin.

Vous cherchez un dénominateur commun, un point de rencontre ou tous les Canadiens Français, quels qu'ils soient et de quelque horizon qu'ils viennent, peuvent se retrouver et se donner une franche poignée de main.

Il s'agit, en effet, de bien autre chose qu'une option politique. Il y va de l'avenir d'une nation, accablée à la décision suprême:

Etre ou ne pas être
Voulez-vous vivre ou ne pas vivre?

Il faut que cessent nos criminelles dissidences.
Il faut que cessent nos folles partisanseries politiques.
Il faut que cesse, dans nos familles, dans nos écoles de tous ordres, dans toute la nation, ce vague patriotisme sans substance qui ne commande nos gestes qu'une fois l'an.

Voulez-vous vivre?

Le dénominateur commun, il sera notre, le jour où nous aurons établi, au faite de nos esprits, l'idée nationale, la conscience de la nation.

Idee simple. Idee dynamique. Idee de fraternité et de solidarité.

Elle nous dira à tous, même à nos frères lointains, que nous sommes les fils du même passé, des mêmes traditions, d'un même pays: l'Etat du Québec.

A cet Etat, elle nous dira qu'il faut la souveraineté politique, poussée aussi loin que l'imposent

nos exigences de vie, notre droit de rester nous-mêmes, de nous épanouir librement et pleinement.

Elle vous dira qu'il nous faut, dans toute la mesure possible, la libération économique, base essentielle de toute notre vie collective.

Elle vous dira qu'il nous faut, par conséquent, la récupération progressive de toutes nos ressources naturelles, de notre pouvoir d'achat, sous peine de rester perpétuellement un peuple de serfs et de mendicants.

Elle vous dira qu'il nous faut un ordre social fondé sur la justice et la charité, ordre organique qui s'appelle l'ordre chrétien.

Elle vous dira qu'il nous faut sauvegarder, à quelque prix que ce soit, notre langue, notre culture, et que cette culture doit rester celle d'un peuple jeune, sain, digne de la grande culture française à laquelle nous prétendons appartenir.

Elle vous dira enfin -- et cela importe au plus haut point -- que tout doit s'accomplir sous la loi souveraine de justice et d'amour de Dieu qui fut la loi de nos pères.

Voulez-vous vivre et vivre grandement

Si oui, acceptons cette synthèse vitale comme une inspiatrice de nos délibérations. Et embarquons-nous dans nos Etats généraux, comme on s'embarquait autrefois pour les Pays d'en-Haut avec du courage et du coeur à revendre.

D'un quelqu'un qui croit avoir beaucoup aimé sa petite nation.

Lionel Groulx, ptre.

La Croix-Rouge est à l'oeuvre aujourd'hui

Adopté et décrété ce qui suit:

1-Le Conseil est autorisé à faire l'acquisition des terrains, pour fin industrielle et il est aussi autorisé à en faire le nivellement.

2-Le Conseil est aussi autorisé à prolonger la rue Gosselin jusqu'au 9^{ème} rang ainsi que l'aménagement d'une nouvelle voie d'accès le long de la nouvelle route numéro 5.

Achat du terrain \$40,000.00
Rues et Nivellement 66,000.00
Frais 12,000.00
Total 120,000.00

3-Le Conseil est autorisé à dépenser pour les fins du présent règlement y compris les dépenses contingentes, une somme n'excédant pas \$120,000.00

4-Le Conseil approuve à la réduction de la dette créée par le présent règlement les subventions qu'il pourrait recevoir du gouvernement

5-Pour se procurer les deniers nécessaires aux fins susdites, le Conseil est autorisé à faire cet emprunt de \$120,000.00 par émission d'obligations.

6-Les obligations seront émises en coupures de \$100.00 ou multiple de \$100.00.

7-Les obligations porteront intérêt à un taux n'excédant pas 8% l'an payable semi annuellement les 1^{er} mai et 1^{er} décembre sur présentation et remise à échéance des coupons attachés à chaque obligation. Ces coupons seront payables au porteur seulement et aux mêmes endroits que les obligations.

8-Les obligations seront payables au porteur enregistré selon le cas à toutes les succursales de la BANQUE CANADIENNE NATIONALE dans la Province de Québec, ainsi qu'à son bureau principal à Toronto.

9-Les obligations seront signées par le Maire et par le Secrétaire Trésorier. Un fac-similé de la signature du maire et de celle du Secrétaire Trésorier sera imprimé, gravé, ou lithographié sur chacun des coupons d'intérêts.

10-Les obligations ne pourront être rachetées par anticipation.

11-Il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé sur tous les biens fonds imposables dans la municipalité une taxe annuelle spéciale à un taux suffisant suivant le rôle d'évaluation en vigueur pour pourvoir au paiement des intérêts et remboursement du capital conformément au tableau ci-joint.

12-Le présent règlement entrera en vigueur après avoir reçu les approbations requises.

Proposé par M. Roger Marcotte
Secondé par M. Roger C. Dubois

Que l'assemblée publique, pour la présentation, du règlement d'emprunt numéro 353 soit tenue le 15^{ème} jour de septembre 1966 de 9.00 à 10.00 heures p. m.

Attendu que la Ville de Plessisville avait un problème d'approvisionnement en eau qu'elle devait régler une fois pour toute; considérant qu'elle avait plusieurs raisons différentes pour le faire;

Attendu que la Ville a aussi un problème d'inondation avec une partie de la section de la Rivière Blanche (Bourbon) qui est dans les limites de la Ville, considérant qu'elle a à faire face à des demandes d'indemnisation à la suite d'inondation.

Attendu que Forano Limitée, entreprise paragouvernementale, souffre d'un grave préjudice du à ces inondations (voir Copies de Lettres).

Attendu que le meilleur moyen de régulariser le débit d'une rivière est de construire un barrage pour créer un réservoir de contrôle des glaces et des débits variables de la rivière.

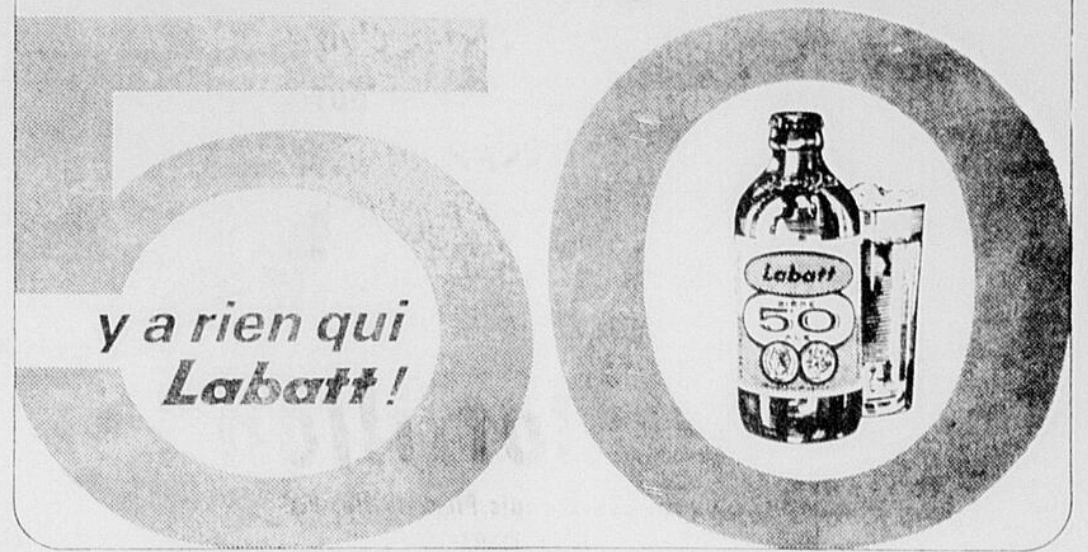
Attendu qu'une des solutions au problème de l'approvisionnement en eau était justement la création d'un réservoir au moyen de la construction d'un barrage;

Attendu que cette solution est plus coûteuse et plus hasardeuse que les autres au stricte point de vue approvisionnement en eau;



Lui, y connaît ça...

La bière d'Edgar Nault



y a rien qui Labatt!

Attendu que ce Conseil Municipal a opté pour cette solution dans le but d'apporter une solution simultanée aux deux problèmes - haut mentionnés, inondations et approvisionnement;

Attendu que ce projet est un de très coûteux pour la Municipalité.

Pour ces motifs il est proposé par M. l'Echevin Marc-Aurèle Bergeron, appuyé par M. l'Echevin Roger C. Dubois.

Que la Ville de Plessisville demande à l'Honorable Ministre des Richesses Naturelles M. Daniel Johnson de participer financièrement à la construction d'un barrage sur la Rivière Bourbon qui permettra de créer un réservoir de contrôle des glaces et des débits de crues.

Que copie de cette résolution soit adressée à Me Marc Bergeron député de Mégantic ainsi qu'à MM. Michel Sivitsky, Ing. et ainsi qu'à M. René Laganière Ing.

Attendu que M. Marc Robert a quitté la Ville depuis un an, attendu que nous lui avons quand même chargé une taxe locative.

Pour ces motifs sur la proposition de M. l'Echevin Paul-Maurice Jutras, appuyé par M. l'Echevin M. A. Bergeron.

Que le Secrétaire Trésorier soit autorisé à faire l'annulation de la taxe 1965 soit un montant de \$81.60.

Correspondance:

M. Provencher du Centre des Loisirs demande au Conseil la permission d'utiliser le terrain de Base Ball, pour faire du Foot-Ball. Le Conseil accepte

Deux applications pour chef de Police, sont reçues, Le Conseil

étudiera à ces demandes un peu plus tard.
Un autre constable temporaire, demande à être à plein temps.

M. Arthur Matteau négociateur pour la Ville, dit qu'il doit rencontrer les officiers du Syndicat le 31 août.

Le Conseil demande au Greffier d'écrire à la Commission Municipale, pour avoir les services de M. J.E. Ferland.

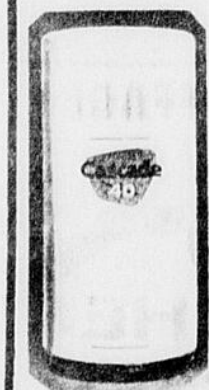
pour expliquer aux deux conseillers, la manière de se fusionner.

Le Conseil demande aussi au Greffier, d'écrire au ministre de la Voirie de bien vouloir mettre un système de lumières de trafic, angle des deux routes numéro 5.

Adopté
Marcel Collin / Maire
Benoit Laliberté / Sec. Trés.

Offre spéciale à \$110.00

Chauffe - Eau Electrique Cascade 40



Vit-Rock

Le seul chauffe-eau canadien portant une assurance garantie de 15 ans, sans condition, sur le réservoir intérieur de n'importe quel chauffe-eau électrique COL "VIT-ROCK".
Aucun CHAUFFE-EAU, sur le marché aujourd'hui, ne peut se comparer au CHAUFFE-EAU exclusif "VIT-ROCK". Ils peuvent être utilisés, tel que prouvé, avec n'importe quel genre d'eau.
Pour de plus amples renseignements, consultez votre seul agent autorisé "Cascade 40".

FERNAND BRETON INC.

Route 49 - Téléphone: 362-2432 - Bureau
362-7926 Résidence
PLESSISVILLE, P.Q.

CONVERSION DE 1 POUR 1 AVEC LACTIVO



Produisez des veaux de lait "bons à choix" de 200 à 225 livres en 7 à 9 semaines avec moins de 150 livres de Lactivo.

Consultez-nous au sujet du régime SHUR-GAIN pour les veaux de lait.

VENDEUR AUTORISÉ:

W. A. Lamontagne Ltée

Marcel Collin, propriétaire
2042 Ave St-Laurent, Tél. 362-2050
Plessisville, P.Q.



pour les veaux

PHARMACIE J.-D. BERNIER

1590 avenue St-Louis-Plessisville, P.Q.

PRESCRIPTIONS

PRODUITS DE BEAUTÉ
Lancôme de Paris
VOTRE PHARMACIE DE FAMILLE


Signalez
Tél:
362-7677

Livraison
gratuite
partout

ENCADREMENTS
CHOIX QUALITE
TEL. 362-7023
PLESSISVILLE, QUE.
P. RINCHAUD

COMMUNICATIONS

BELL
par
G. Lemay,
votre gérant



Gabriel Lemay

Le mois dernier j'ai dit que les Canadiens d'aujourd'hui semblaient se déplacer beaucoup plus qu'autrefois; ils apprennent à mieux connaître leur propre pays durant leurs vacances. Peut-être avons-nous la "bougeotte" car de plus en plus souvent les gens déménagent, d'une ville à une autre, ou dans différents quartiers. Aux yeux des générations passées, pour qui les déménagements et les voyages étaient quelque chose qu'on n'entreprenait qu'en cas de nécessité, nous devons ressembler aux Arabes qui plient leur tente et changent constamment d'horizons. Prenez-moi, dans mes 29 ans avec Bell Canada j'ai été transféré six fois. Aussi, je sais ce qui peut rendre un déplacement plus facile et moins douloureux. Le téléphone est à la tête de la liste. Avant le déménagement, il nous aide à vérifier une foule de petites choses importantes. En arrivant dans la nouvelle maison, c'est presque l'appareil dont on a le plus besoin; il nous sauve du temps et nous aide à mieux connaître notre nouveau milieu. Je mourrais de fatigue s'il fallait que je fasse toutes les courses qu'il m'épargne. Nous savons, à Bell Canada, de quel secours le téléphone peut être lors d'un déménagement et nous tâchons d'installer votre appareil le plus rapidement possible. Notre installateur pourra ne prendre que quelques minutes pour l'installer, mais ce que nous devons faire "dans les coulisses" demande une planification minutieuse. Nous devons aussi effectuer certains changements dans nos centres de commutation. Appelez-nous donc aussitôt que vous déménagerez et où vous irez. De cette façon, nous pourrions planifier notre travail et éviter tout retard dans le service.

Si vous avez des questions à nous poser au sujet de votre service téléphonique, n'hésitez pas à arrêter à notre bureau d'affaires lorsque vous serez à Victoriaville et à contacter l'une de nos conseillers du service, ou à appeler de chez vous ou de votre bureau. Nous lui avons appris à régler tout problème: demande de service, questions au sujet du compte de téléphone, modifications à apporter à votre service actuel, etc. Nous voudrions, à Bell Canada, que vous soyez entièrement satisfait du service que nous vous donnons. N'hésitez à nous contacter si nous pouvons vous aider.

Le jour de son quatrième anniversaire, une petite fille arriva en courant dans la maison et demanda: "Maman, est-ce que j'ai eu un appel téléphonique?" "Non ma chérie, tu en attendais un?" "Non, dit la fillette, mais j'ai maintenant quatre ans et je crois qu'il est grand temps que quelqu'un m'appelle!" N'est-il pas temps que vous appelez quelqu'un, ici ou hors de la ville? Il doit bien y avoir un tas de gens qui aimeraient que vous les appelez. Aujourd'hui même.

Gabriel Lemay

300,000 enfants se préparent à l'Expo 67

En choisissant pour thème "Terre des Hommes", le Mouvement Jeunesse en marche, qui groupe 300,000 jeunes, a voulu le ouvrir au sens international et au sens chrétien des autres. Il ne s'agit pas seulement pour nos jeunes de ménager un accueil cordial aux millions de visiteurs, mais aussi de porter témoignage de leur culture française et chrétienne. La J.E.M. entrainera donc les enfants au cours de l'année à l'esprit de

chance, de partage. D'une part, recevoir le message que les jeunes des différentes nations peuvent leur apporter; d'autre part, communiquer aux autres leur joie de vivre, de rayonner leur culture et leur foi par les chansons, les jeux, l'ouverture au dialogue, leur tenue virile et sympathique.

Le programme de l'année 1965-66 fait comprendre aux jeunes de la J.E.M. qu'ils doivent s'intéresser aux jeunes des autres pays

Soyez à la mode même sous la pluie
AVEC LES FAMEUX PARAPLUIES KNIRPS



Prix Variant de \$5.00 à 20.00

SOURIEZ A LA PLUIE

CHEZ ROBERT INC.
Spécialiste du cuir
1584 St-Louis Tél: 362-2808 Plessisville

NOUS AVONS LES PARAPLUIES DE TOUT GENRE ET TOUTES LES TEINTES DURABLES ET... ELEGANTS. POUR HOMMES ET DAMES

ILS SONT OFFERTS DANS D'ELEGANTES BOITES-CADEAUX

Il s'ouvre comme un parapluie ordinaire

Nicole Germain, que pensez-vous de...

Nicole Germain me reçoit chez elle. Elle est toute en sourire, de ce sourire qui vous met des étoiles plein les yeux. Qui est-elle? Nicole Germain, c'est une grande maman exceptionnelle, par la jeunesse de son visage et de son cœur. Une femme exceptionnelle, par la maturité et l'énergie dont elle ait preuve dans l'accomplissement d'une chose. En sa compagnie, on suit la labyrinthe étrange de l'histoire d'une femme. Une femme qui a une vie privée intense,

une vie professionnelle bien remplie, une vie de femme bien québécoise.

E., que pense Nicole Germain de la Québécoise d'aujourd'hui? Elle évolue plus vite que l'homme, me dit-elle, toujours souriante. L'homme québécois est trop préoccupé par les problèmes politiques et économiques. La femme, elle, par les moyens de communication modernes, apprend à développer son goût et sa

Je ne suis pas féministe. Je ne crois pas aux bannières et aux revendications pour l'égalité de la femme. L'homme et la femme sont différents, c'est tout. Ils doivent apprendre à se compléter, bien plus qu'à chercher mutuellement à gagner une première place. Il n'y a pas de première place.

Puis avec un grand geste évocateur, elle poursuit: "Vous savez, on a tort de faire des généralités. La femme n'est ni au-dessus, ni au-dessous de l'homme. On l'aime femme choisie de se soumettre à un homme. Qu'une autre décide de faire carrière professionnelle, c'est tout aussi bien. La question est de savoir choisir. Il faut toujours choisir. Moi, j'ai fait ça toute ma vie.

Educateurs et parents devront apporter une collaboration étroite pour dissiper chez les jeunes les préjugés qui pourraient les porter à se replier sur eux-mêmes au lieu de s'ouvrir aux autres.

L'Expo 67 ne sera donc pas seulement pour nos jeunes un lieu de divertissements; elle les aidera à approfondir leur sens international et chrétien. Dans cette tâche, la J.E.M. accepte d'être en première ligne d'attaques. Par ses industries adaptées à la psychologie des jeunes, elle contribuera à la paix dans le monde et à l'amour fraternel des hommes: "Si tous les gars du monde, décidaient d'être compains... le bonheur serait pour demain".



Le tout est de savoir si vous avez la liberté de choisir. En tout cas, si toutes les femmes n'ont pas cette liberté, il y aura au moins une émission au réseau français de télévision de Radio-Canada, où vous pourrez voir les invités de Nicole Germain faire leur choix. Et, bien entendu, cette émission s'appelle Votre choix.

Votre choix est une émission qui revient à la télévision, à compter du vendredi 9 septembre, à 10h15 du soir. Sans doute en connaissez-vous déjà la formule: Nicole Germain reçoit des personnalités de différents secteurs de la vie publique. Celles-ci expriment le désir d'entendre et de voir tel ou tel personnage du monde du spectacle, et hop! chansonniers, comédiens, musiciens, etc. apparaissent au petit écran, sous les yeux de l'invité qui a ensuite le plaisir de poser quelques questions à la personne choisie.

Dans le salon Louis XV, où nous a reçu Nicole Germain, nous parlons de la prochaine saison de Votre choix... et de bien d'autres choses. Mais Nicole Germain me confie qu'il y a des secrets qu'il ne faut pas trahir. Oh! rassurez-vous, je ne veux dire des secrets concernant Votre choix et que seule Lisette Leroy, qui réalise l'émission, est en mesure de dévoiler. Toutefois, ce que nous pouvons di-

re c'est que Nicole Germain pense de... La mini-jupe? C'est très joli, pour une jeune fille de 13 à 15 ans. Encore faut-il que celle-ci ait de belles jambes! La mode? La Canadienne est à la mode. Elle le choisit, contrairement à l'Européenne, entre une myriade de tissus et de coupes de très bonne qualité. Encore là, il importe de savoir choisir. Pour être belle il faut aimer la beauté.

Oui, Nicole Germain sait de quoi elle parle. Mais, dans d'autres domaines, comme... les soucoupes volantes? "J'attends d'en voir, me dit-elle, souriante. Puis, elle ajoute: Pourquoi pas?"

En effet, pourquoi pas? Et comme disait Saint-Exupéry: "On oit vu toute sortes de choses sur la terre".

Semaine nationale d'immunisation

Depuis de nombreuses années, la Ligue Canadienne de Santé est à l'avant-garde de la campagne d'éducation pour la lutte contre la diphtérie, la coqueluche, la poliomyélite, la tétanos et la varicelle. C'est en 1930 que la Ligue Canadienne de Santé créait à Toronto la Semaine du Toxoïde où naquit quelques années plus tard la Semaine Nationale d'Immunisation. Cette Semaine, célébrée cette année pour la 24ième année consécutive est une semaine d'éducation nationale destinée à élargir le public canadien sur les moyens de venir à bout d'un certain nombre de maladies.

La Semaine du Toxoïde à Toronto se préoccupait seulement de la prévention de la diphtérie mais peu à peu, tandis que la science médicale découvrait le moyen de prévenir d'autres maladies, celles-ci furent comprises dans la campagne, citons aussi le tétanos, la coqueluche, la poliomyélite et, bien entendu, la varicelle. Il existe maintenant un vaccin qui prévient la rougeole, cette maladie infantile fort dangereuse.

Tous les enfants devraient être automatiquement immunisés. Aucun père, aucune mère conscients de leurs responsabilités ne devraient négliger de donner

Aux Intéressés

Inverness, le 1^{er} août 1966.
Honorable Jean Jacques Bertrand, Ministre de l'Éducation, Parlement provincial, Québec.

Monsieur le ministre, Pourquoi tant donner de mal aux Régionales à régler les problèmes de transport des élèves des huitième et neuvième années à l'extérieur quant la plupart des municipalités scolaires ont de belles classes vides dans leur village?

On nous a répondu qu'un professeur seul responsable de sa classe, comme nous le préconisons, ne peut donner toutes les matières du nouveau programme. He bien! que le ministre demande une nouvelle législation à ce sujet par le retour du seul cours scientifique pour les 8ième, 9ième et 10ième années par nos commissions scolaires en retranchant la couture pratique pour être remplacée par l'économie domestique, des notions sur les métiers, la chimie etc. la culture physique par la gymnastique, malgré que nous croyons que les enfants par eux-mêmes en font assez à cet âge. Les arts plastiques sont sensés développer le goût du beau... ce but n'est strictement pas atteint avec la plupart des professeurs féminins "atmosphériques" et barbouillées comme elles le sont. Amenez plutôt nos enfants dans la nature du bon Dieu; là ils verront de beaux agencements de couleurs.

Que ces messieurs du ministère de l'Éducation descendent des nues et ils s'apercevront qu'à vouloir bourrer le crâne de nos enfants à intelligence moyenne, ils ne leur rendent pas le service que nos enfants de 8ième, 9ième et 10ième et années sont en droit d'attendre de l'école, soit apprendre à fond à lire, écrire et compter.

Chasse contrôlée de l'original dans la réserve de Haute-Mauricie du 24 septembre au 16 octobre

QUEBEC, le 2 septembre 1966-- Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a de nouveau confié cette année à la Compagnie Internationale de Papier du Canada (CIP) le soin d'organiser une chasse contrôlée sur le territoire de la réserve de Haute-Mauricie. On sait que cette réserve a été créée l'an dernier dans le but de permettre une chasse contrôlée de l'original dans cette région de la province. Cette chasse s'ouvrira le 24 septembre pour se terminer le 16 octobre.

Le ministère a pris cette décision afin d'assurer de la manière la plus adéquate la sécurité tant des employés de la forêt que des chasseurs eux-mêmes, la CIP connaissant parfaitement le terrain et mettant gratuitement à leur disposition un grand nombre de territoires qui lui appartiennent en main propre, de même qu'un vaste réseau routier qui s'étend sur une longueur totale de plus de 500 milles.

La saison de chasse sera divisée en trois périodes afin d'accommoder le plus grand nombre de chasseurs possible, la première s'étendant du 24 au 30 septembre inclusivement, la deuxième du 1er au 7 octobre inclusivement et, enfin, la dernière du 8 au 16 octobre inclusivement.

Comme le nombre de zones de chasse est limité, on ne pourra recevoir tous les chasseurs à la fois au cours de la première période. En conséquence, si on ne veut pas être déçu, on fera bien de faire sa demande pour l'une ou l'autre des deux autres périodes.

Les personnes qui seraient intéressées à participer à cette chasse sont priées de ne pas faire de déboursés avant d'avoir reçu l'assurance qu'une zone leur est réservée. Une fois la réservation confirmée, les chasseurs devront tout d'abord se procurer le permis de chasse à l'original pour la saison en cours, puis communiquer à la Compagnie les numéros de permis de chacun des occupants du véhicule qui servira à atteindre les lieux de chasse. Seules les demandes qui contiendront les numéros de permis et la liste des passagers pourront être considérées.

La Compagnie, pas plus que le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, n'est en mesure de fournir l'équipement dont les chasseurs pourraient avoir besoin. C'est donc à eux que revient la responsabilité de se munir en conséquence.

De plus, les chasseurs désignés devront rester dans la zone qui leur sera affectée. Ceux qui parmi eux ne voudraient pas se conformer à cette consigne seront expulsés du territoire. La collaboration de tous les chasseurs est absolument nécessaire afin que chacun puisse effectuer une bonne récolte sans risquer d'être dérangé par un voisin qui aurait quitté sa zone.

Toute demande devra être faite par écrit au nom de M. Yves Bennett, Compagnie Internationale de Papier du Canada, Case postale 917, La Tuque, P.Q.

DE L'ARGENT A LOUER

Toutes ces factures... pourquoi ne pas les régler et les oublier dès maintenant. Appelez CRESCENT, dites le montant que vous désirez. Puis venez les chercher. C'est aussi simple que ça. Vous pouvez louer de l'argent en dix minutes seulement... chez CRESCENT... l'endroit où les gens modernes obtiennent l'argent dont ils ont besoin.

Voici quelques-unes des facilités que vous propose CRESCENT:

PLAN DE LOCATION D'ARGENT CRESCENT

Vous pour aussi et rembourvez longtemps ser par petites mensualités de:

\$ 52.88	12 mois	\$ 5.00
\$ 105.75	12 mois	\$10.00
\$ 310.78	20 mois	\$19.00
\$ 506.94	30 mois	\$22.00
\$ 758.89	30 mois	\$32.00
\$ 988.39	30 mois	\$41.00
\$2034.20	36 mois	\$76.00

Des montants plus élevés sont disponibles sur demande.

HEURES DE BUREAU
Lundi à jeudi:
De 9.30 à 5.30
Vendredi 9.30 à 8.30

CRESCENT FINANCE

Transigez à la moderne chez Crescent
1578 rue St-Louis
Tél: 362-7303 - Plessisville, P.Q.

ACHETEUR

Je suis ACHETEUR, en tout temps, de roulants et d'animaux de toutes sortes. S'adresser à:

Jean-Marc Leblanc

Téléphone: 23-S-1
St-Sylvestre, P.Q., Cté Nicolet.

Nous sommes acheteurs

de BOIS FRANC et BILLES de longueur de 26 pouces et grosseur de 10 pouces et plus. Pour plus de détails s.v.p. communiquer avec nous

National Box and Lumber
Co. Ltd.
1819, rue Ste-Anne, Tél. 362-2560
Plessisville, P.Q.

Corsetiere diplomée

"Spencer" ou "Spirilla". Nous avons de GRANDS SPE- CIAUX dans les vêtements de base faits sur mesures. Demandez nos prix ou venez nous voir.

Mme Yvonne Brochu
66, rue Gaulin, Tél. 364-5370
PRINCEVILLE, P.Q.

SERVICE D'AUTOBUS
PLESSISVILLE-VICTORIAVILLE
ST-ANGELE

PLESSISVILLE — VICTORIAVILLE — ST-ANGELE				ST-ANGELE — VICTORIAVILLE — PLESSISVILLE			
LOCALITÉS	Tout les jours à 7.15	Tout les jours à 8.15	Dimanche seulement à 9.15	LOCALITÉS	Tout les jours à 7.15	Tout les jours à 8.15	Dimanche seulement à 9.15
PLESSISVILLE	7.15	8.15	9.15	ST-ANGELE	7.15	8.15	9.15
PRINCEVILLE	7.30	8.30	9.30	ST-VALÉRIE	7.30	8.30	9.30
VICTORIAVILLE	7.45	8.45	9.45	ST-ÉTIENNE	7.45	8.45	9.45
ST-VALÉRIE	7.55	8.55	9.55	RANG 4	8.00	9.00	10.00
ST-ÉTIENNE	8.05	9.05	10.05	RANG 6	8.05	9.05	10.05
ST-VALÉRIE	8.15	9.15	10.15	ST-WENCESLAS	8.10	9.10	10.10
RANG 4	8.20	9.20	10.20	RANG 10	8.15	9.15	10.15
RANG 6	8.25	9.25	10.25	RANG 12	8.20	9.20	10.20
ST-WENCESLAS	8.30	9.30	10.30	ST-ÉTIENNE	8.25	9.25	10.25
RANG 10	8.35	9.35	10.35	RANG 14	8.30	9.30	10.30
RANG 12	8.40	9.40	10.40	RANG 16	8.35	9.35	10.35
ST-ÉTIENNE	8.45	9.45	10.45	RANG 18	8.40	9.40	10.40
RANG 4	8.50	9.50	10.50	RANG 20	8.45	9.45	10.45
RANG 6	8.55	9.55	10.55	RANG 22	8.50	9.50	10.50
ST-WENCESLAS	9.00	10.00	11.00	RANG 24	8.55	9.55	10.55
RANG 10	9.05	10.05	11.05	RANG 26	9.00	10.00	11.00
RANG 12	9.10	10.10	11.10	RANG 28	9.05	10.05	11.05
RANG 14	9.15	10.15	11.15	RANG 30	9.10	10.10	11.10
RANG 16	9.20	10.20	11.20	RANG 32	9.15	10.15	11.15
RANG 18	9.25	10.25	11.25	RANG 34	9.20	10.20	11.20
RANG 20	9.30	10.30	11.30	RANG 36	9.25	10.25	11.25
RANG 22	9.35	10.35	11.35	RANG 38	9.30	10.30	11.30
RANG 24	9.40	10.40	11.40	RANG 40	9.35	10.35	11.35
RANG 26	9.45	10.45	11.45	RANG 42	9.40	10.40	11.40
RANG 28	9.50	10.50	11.50	RANG 44	9.45	10.45	11.45
RANG 30	9.55	10.55	11.55	RANG 46	9.50	10.50	11.50
RANG 32	10.00	11.00	12.00	RANG 48	9.55	10.55	11.55
RANG 34	10.05	11.05	12.05	RANG 50	10.00	11.00	12.00
RANG 36	10.10	11.10	12.10	RANG 52	10.05	11.05	12.05
RANG 38	10.15	11.15	12.15	RANG 54	10.10	11.10	12.10
RANG 40	10.20	11.20	12.20	RANG 56	10.15	11.15	12.15
RANG 42	10.25	11.25	12.25	RANG 58	10.20	11.20	12.20
RANG 44	10.30	11.30	12.30	RANG 60	10.25	11.25	12.25
RANG 46	10.35	11.35	12.35	RANG 62	10.30	11.30	12.30
RANG 48	10.40	11.40	12.40	RANG 64	10.35	11.35	12.35
RANG 50	10.45	11.45	12.45	RANG 66	10.40	11.40	12.40
RANG 52	10.50	11.50	12.50	RANG 68	10.45	11.45	12.45
RANG 54	10.55	11.55	12.55	RANG 70	10.50	11.50	12.50
RANG 56	11.00	12.00	13.00	RANG 72	10.55	11.55	12.55
RANG 58	11.05	12.05	13.05	RANG 74	11.00	12.00	13.00
RANG 60	11.10	12.10	13.10	RANG 76	11.05	12.05	13.05
RANG 62	11.15	12.15	13.15	RANG 78	11.10	12.10	13.10
RANG 64	11.20	12.20	13.20	RANG 80	11.15	12.15	13.15
RANG 66	11.25	12.25	13.25	RANG 82	11.20	12.20	13.20
RANG 68	11.30	12.30	13.30	RANG 84	11.25	12.25	13.25
RANG 70	11.35	12.35	13.35	RANG 86	11.30	12.30	13.30
RANG 72	11.40	12.40	13.40	RANG 88	11.35	12.35	13.35
RANG 74	11.45	12.45	13.45	RANG 90	11.40	12.40	13.40
RANG 76	11.50	12.50	13.50	RANG 92	11.45	12.45	13.45
RANG 78	11.55	12.55	13.55	RANG 94	11.50	12.50	13.50
RANG 80	12.00	13.00	14.00	RANG 96	11.55	12.55	13.55
RANG 82	12.05	13.05	14.05	RANG 98	12.00	13.00	14.00
RANG 84	12.10	13.10	14.10	RANG 100	12.05	13.05	14.05
RANG 86	12.15	13.15	14.15	RANG 102	12.10	13.10	14.10
RANG 88	12.20	13.20	14.20	RANG 104	12.15	13.15	14.15
RANG 90	12.25	13.25	14.25	RANG 106	12.20	13.20	14.20
RANG 92	12.30	13.30	14.30	RANG 108	12.25	13.25	14.25
RANG 94	12.35	13.35	14.35	RANG 110	12.30	13.30	14.30
RANG 96	12.40	13.40	14.40	RANG 112	12.35	13.35	14.35
RANG 98	12.45	13.45	14.45	RANG 114	12.40	13.40	14.40
RANG 100	12.50	13.50	14.50	RANG 116	12.45	13.45	14.45
RANG 102	12.55	13.55	14.55	RANG 118	12.50	13.50	14.50
RANG 104	13.00	14.00	15.00	RANG 120	12.55	13.55	14.55
RANG 106	13.05	14.05	15.05	RANG 122	13.00	14.00	15.00
RANG 108	13.10	14.10	15.10	RANG 124	13.05	14.05	15.05
RANG 110	13.15	14.15	15.15	RANG 126	13.10		

ACHETEZ EN 1966

Achetez en Septembre Demenagez pour Noel!

C'EST LE MOMENT D'ACHETER VOTRE MAISON DE J. Bourassa Construction Inc.

R.R. No 2

Victoriaville, P.Q.

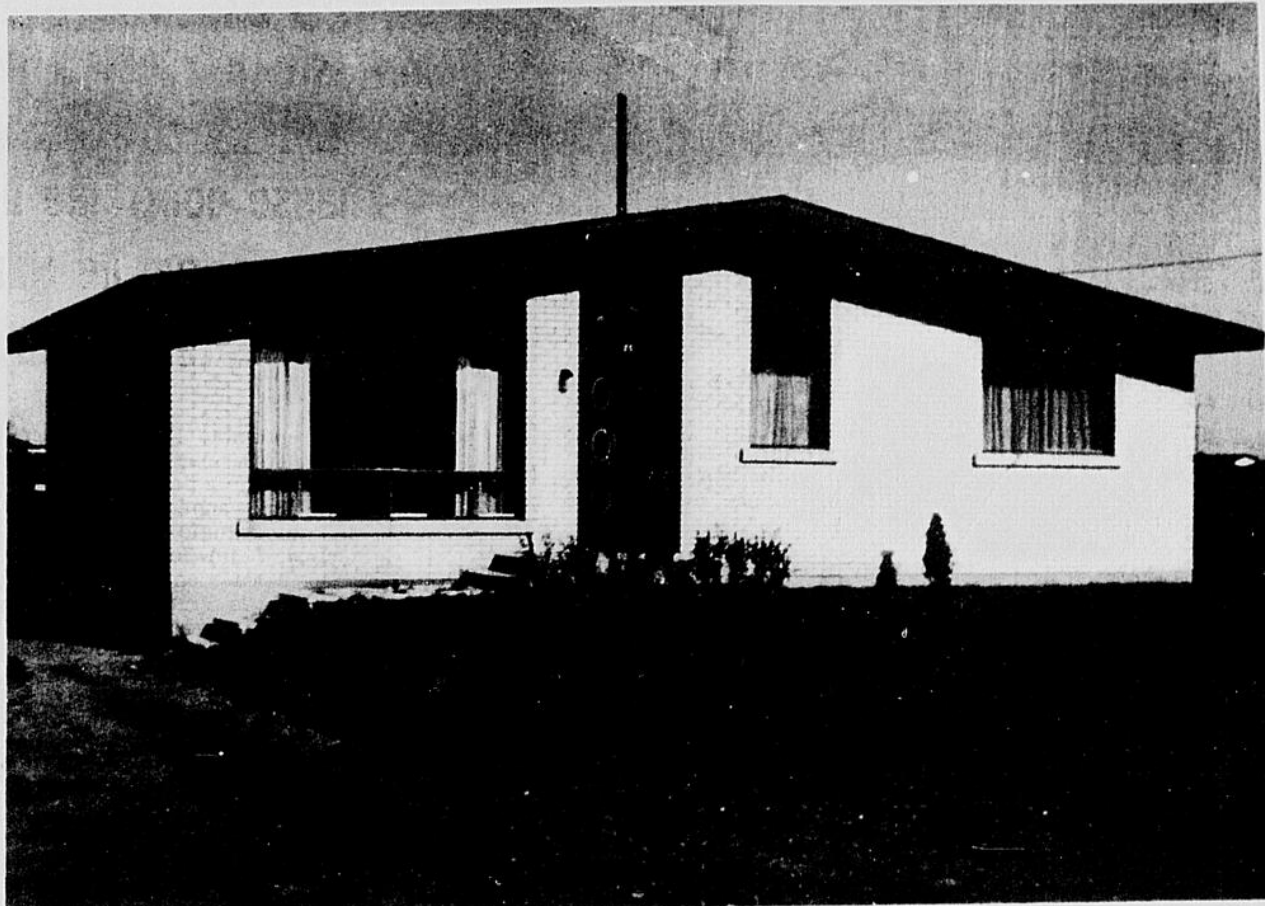
Telephonnez charge renversée à:

Tel: 752-9878

(Dites de Plessisville:

(Pour Plessisville seulement)

BOURASSA
CONSTRUCTION
INC.

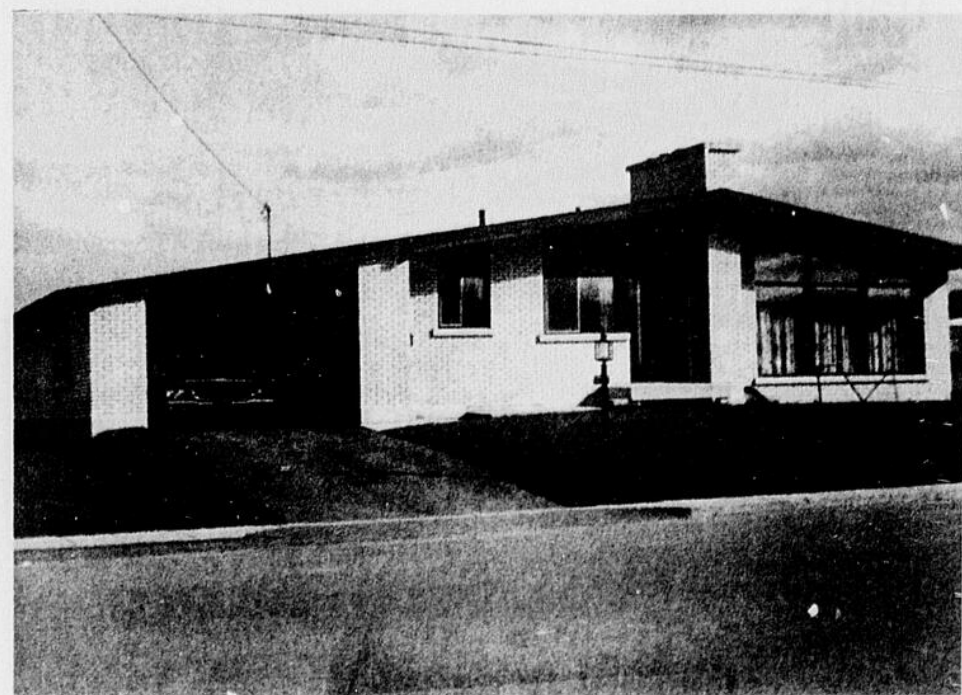


*Terrain,
Plan de Maison,
Contrat de Maison,
Devis S.C.H.L.,
Demande de pret
Inspection par la S.C.H.L.,
Permis de construction,
Contrat hypothèque,
Construction au complet,
Certificat localisation,
Assurance feu pour TROIS ANS.*

**Nous irons vous voir
chez vous sans aucune
obligation de
votre part**

On s'occupe de tout pour vous, gratuitement:

*Nous vous donnerons le prix de
votre projet de construction immédia-
tement. Le calcul sera fait devant vous,
ainsi que le montant de remboursement
que vous aurez a faire par mois, inclus
capital, interet, taxe scolaire, taxe
municipale.*



**Payez votre maison comme votre logement,
avec un comptant très très minime**

J. Bourassa Construction Inc.

Tel. 752-9878, Victoriaville, P.Q.

Attention... Attention...

MESDAMES, ne manquez pas l'occasion de vous procurer

Une Etoile de Vison au prix aussi bas que \$175.00

Aussi, nous avons D'AUTRES MODELES, à prix variés.

Que dire de la MAGNIFIQUE COLLECTION de MANTEAUX de FOURRURE, nouveaux styles, nouvelles fourrures.

Vous devez de VENIR FAIRE VOTRE CHOIX sans tarder et bénéficier D'ESCOMPTE SPECIAL.

Des modèles pour plaire à toutes et les meilleurs prix.

Salon Fémina Fourrures

Mme Jacques Roger, propriétaire
1575, ave Bélanger - Tél. 362-7104
PLESSISVILLE, P.Q.



Soirée de projection de films à St-Pierre Baptiste, le 18 septembre

A la salle du Couvent, de St-Pierre Baptiste, dimanche soir, le 18 septembre, la Rév. Mère St-Sévère ancienne paroissienne, de retour des Missions des Indes, donnera une projection de films qui saura captiver tous les assistants.

Comme ces films donneront sur ses missions auxquelles la bonne Mère se dévoue depuis 32 ans, l'on anticipe une assistance considérable. L'entrée est libre. Invitation aux parents et amis de Plessisville et Ste-Sophie ou autres, à se rendre à cette soirée, dimanche le 18 septembre, à St-Pierre Baptiste.

Remerciements pour les donateurs de fleurs

Les dames de la Ligue Catholique Féminine remercient tous les donateurs de fleurs qui ont contribué à orner le reposoir à l'occasion des Quarante-Heures, à l'église de la paroisse, St-Calixte. Comme par les années passées, l'on s'est montré généreux afin de faire des décorations florales dignes du St-Sacrement exposé pendant ces derniers exercices.

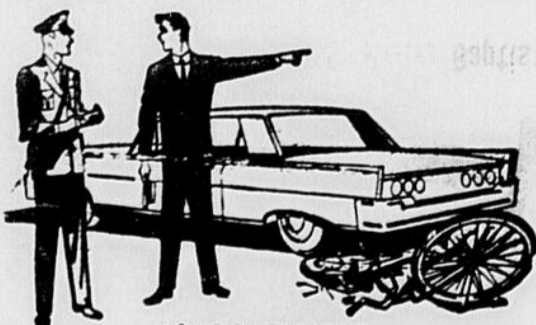
Que tous soient remerciés une fois de plus et les dames de la Ligue leur en sont fort reconnaissantes.

Gagnants des Automobiles de l'Expo de Sherbrooke

Plusieurs personnes ont acheté des billets en vue de ce tirage d'automobiles de l'expo de Sherbrooke le 31 août 66. Nous vous donnons le résultat qui est le suivant: Les deux gagnants sont: M. Léo Giguère de Sherbrooke, M. F.E. Dewaw, R.C.A.F. de Bagotville.

Les vendeurs de ces billets gagnants étaient: Marie-Rose Breaud de Sherbrooke et Ghislain Vaillancourt de St-Joachim de Montmorency.

ASSURANCES DE TOUTES SORTES VIE - FEU - AUTO



L'ASSURANCE EST VOTRE MEILLEURE PROTECTION
Georges H. Lemieux Ltée
COURTIERS D'ASSURANCE AGREES

Bureau: 1782, St-Calixte, - Tél. 362-2311
Résidence: 1374, Napoléon - Tél. 362-2662
PLESSISVILLE, P.Q.

HEURES DE BUREAU:
9:30 - 12 a.m.
2:00 - 5:00 p.m.
7:30 - 9:00 p.m.
Lundi et vendredi

Fermé le mercredi après-midi et le samedi après-midi.

JEAN-DENIS MAUGER OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE LUNETTES

1667 Avenue St-Louis, Plessisville
Tél. 362-2188

Orchestres A GoGo

Aimeriez-vous avoir une publicité monstre? aimeriez-vous vous faire connaître sur la Rive-Sud? si oui vous n'avez qu'à vous inscrire pour faire partie du plus gigantesque concours d'orchestres jamais organisé sur la Rive-Sud. Trente ensembles musicaux et vocaux se mesureront lors de cette compétition, à vous d'en profiter.

Ce concours d'orchestres organisé par Les Promotions Artistiques de la Rive-Sud Enrg. est au profit des Majorités Les Bétnas de St-Hubert Inc.

Ce concours d'orchestres à go go sera présenté à l'école Samuel de Champlain rue Laurier à Ville Jacques-Cartier le 7, 8, et le 9 octobre 1966.

Pour plus amples renseignements vous n'avez qu'à communiquer avec M. Denis Niquette à 679-2803 - 679-4626 ou en écrivant aux Promotions Artistiques de la Rive-Sud, a/s M. Denis Niquette, 76 Benoit Est Ville, Jacques-Cartier, P.Q.

Retraites fermées à la Maison Notre-Dame du Rosaire Sainte-Marie de Beauce

Pour les veuves - du 28 au 30 septembre (mercredi soir à vendredi 4:00 hres P.M.) THEME: "LE ROLE DE LA VEUVE DANS L'EDIFICATION DE LA CITE DE DIEU".

Pour les célibataires - du 30 septembre au 2 octobre (vendredi soir à dimanche 4:00 hres P.M.) THEME: "PLEINS FEUX SUR NOTRE VOCATION D'EGLISE".

Le R. P. Philippe-M. Trépanier, c.s.c., prédicateur, apportera cette année une retraite spécialisée nouveau genre, conforme à l'esprit actuel de l'Eglise, en proposant une spiritualité adaptée à l'époque.

Pour renseignements, s'adresser à la Directrice, C.P. 358, Sainte-Marie de Beauce, Téléphone: 387-2742.

Activités des Ambulanciers St-Jean de Plessisville.

Protection Civile-Laurier Station.

Samedi, le 3 septembre, à Val-Alain, collision entre deux autos, 2 blessés: Mme Renald Balin de Montréal, blessures au talon gauche, M. Jean Levesque de Montréal, blessure à la cuisse gauche.

Egalement, samedi à Val-Alain, une autre collision entre une voiture stationnée et une autre en marche, 3 blessés: M. Paul-Pierre Francoeur, d'Outremont, contusion aux jambes et à la tête, M. Gilbert Roy de Montréal, contusion à la tête et au thorax, Mme Gérard Francoeur de Montréal également avec un choc nerveux.

Lundi, le 5 septembre, à Val-Alain, route 9, capotage d'un auto, 4 blessés: M. Claude Ptzbask de Montréal, blessure et fracture côté gauche, M. Georges Henri Dubé de Montréal, contusion avant bras gauche et côté droit, Jean-Paul Dubé de Montréal, contusion au bras gauche et au dos, M. Georges Daudelin de Montréal également contusion à l'épaule gauche et blessure à la tête.

Ils ont été hospitalisés à Plessisville, à l'hôpital du Sacré-Coeur, mais après examens sont sortis faute de place

Notre Cinéma

Afin de donner un meilleur service à nos abonnés, le matériel que l'ONF met à la disposition du public a été déménagé du Centre des Loisirs, au domicile de notre cinémathécaire; son travail bénévole étant plus facile elle sera en mesure de répondre à toutes les demandes qui se font de plus en plus nombreuses concernant le film et les moyens de l'utiliser.

Foyers Notre-Dame, section de Plessisville

Le 20 septembre, à 8.15 P.M. reprendront les activités des F.N.D. Tous les couples de 0 à 20 ans de mariage seront les bienvenus.

Endroit: Collège des Pères Ste-Croix, à Plessisville.

Conférencier: l'Abbé Laval Dubreuil, aumônier diocésain des F.N.D.

P/S Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à Jean-Louis & Margot Fradette, couple responsable, tél.: 362-2436.

Soirée éducative de sécurité routière à Ste-Sophie, les 20-21 septembre.

Une soirée éducative de la sécurité routière sera donnée les 20- et 21 septembre, à huit heures du soir, à l'Ecole Centrale de Ste-Sophie de Mégantic.

Etant donné les multiples accidents de la route, il est de toute nécessité que les automobilistes se renseignent sur la bonne conduite de leur véhicule-moteur.

C'est un devoir pour tous de prendre toutes les informations à cette fin. Il y aura présentation de films durant la soirée. Venez nombreux.

Les personnes qui désirent suivre des cours de sécurité, cet automne sont priées de s'adresser à Murielle Pellerin, secrétaire, tél.: 24-S-1, Ste-Sophie de Mégantic.

M. Claude Provencher au poste de secrétaire des Ambulanciers St-Jean de Plessisville

Une nomination à la brigade Ambulancière St-Jean, division de Plessisville, intéressera certainement nos lecteurs.

Division 340 Plessisville. Copie de la lettre reçue. Nous accusons réception de votre lettre en date du 22 août dernier. La nomination de M. Claude Provencher au poste de secrétaire de la division Ambulancière de Plessisville est acceptée en date du 25-8-66. Toutefois, tel que mentionné dans notre lettre M. André Morin, demeure trésorier de la division.

Signé: M. Paul-E. Roy
Commissaire Provincial adjoint.

En fin de semaine à Laurier Station aucun accident n'a été signalé.

Les Sanctuaires désirent des touristes en 1967...

Les trois grands sanctuaires du Québec viennent de joindre leurs efforts dans la publication d'un guide touristique destiné aux millions de personnes qui visiteront l'expo 67.

Les sanctuaires Ste-Anne-de-Beaupré, du Cap-de-la-Madeleine et de l'Oratoire St-Joseph y publient en commun des

Partie de Sucre à Plessisville vers 1886, chez M. Tobie Lavoie.



Cette photo, courtoisie de Mlle MARGUERITE BERTRAND de Drummondville, intéressera vivement nos lecteurs.

Une partie de sucre aux environs de 1886, à la cabane à sucre de M. TOBIE LAVOIE de Plessisville.

On y remarque, en premier lieu, les trois personnes assises sur le sol, de gauche à droite: M. J. Alfred SAVOIE, Mme Elisée BOURQUE et M. Elisée BOURQUE.

Deuxième rangée, assis, de gauche à droite: M. Odilon CORMIER, M. Théodore JAM, M. Calixte CHABOT, Mme Alfred SAVOIE, Mme Séraphin BERTRAND, Mme Calixte

photos de couleurs montrant leurs traits caractéristiques.

Gagnante du "Half and Half"...

Le half and half du 9 septembre a donné le résultat suivant: billet blanc No. 175,390 rapporte la somme de \$201.50 à Mme Grégoire Labrecque de Plessisville. Billet vendu à la Tabagie Nadeau.

Les cours d'organisation industrielle

Les cours d'Organisation Industrielle qui seront donnés sous les auspices de la Chambre de Commerce auront lieu les 4,5,6 octobre 1966.

Déjà plus de 25 inscriptions sont enregistrées. Les cours auront lieu au Manoir Plessis.

Réception en l'honneur de Mlle Françoise Bergeron de Plessisville

Un shower organisé en l'honneur de Mlle Françoise Bergeron, à l'occasion de son mariage, eut lieu à l'Hôtel Manoir Plessis, dimanche dernier, le 11 septembre, de 7 à 9 heures p.m.

CHABOT, M. Olivier SEVIGNY,

Troisième rangée, debout, de gauche à droite: Mme Georges BERTRAND, M. Israël COUTURE, Mme Olivier SEVIGNY, Mme Pantaléon PAINCHAUD, Mme Jos. PARADIS, M. Georges SAVOIE, Mme Georges SAVOIE, M. Théodore SAVOIE et M. Evangéliste GALARNEAU.

Quatrième rangée, debout, de gauche à droite: M. Jos PARADIS, M. Séraphin BERTRAND, M. Pantaléon PAINCHAUD et M. Tobie LAVOIE propriétaire de la cabane à sucre.

l'agréable surprise de rencontrer M. l'abbé Gaston Bergeron de Nicolet et frère de Mlle Françoise, qui, avec sa verve habituelle, sut trouver le mot approprié à la cune. D'ailleurs M. l'abbé Gaston Bergeron est un des nôtres et qu'il nous fait toujours plaisir de revoir.

Mlle Bergeron s'est dit fort émue de tant de déférence de la part d'amies sincères et pour lesquelles elle conservera un impressionnant souvenir. Elle remercie toutes ses compagnes de travail, organisatrices et toutes les participantes présentes, même absentes, qui ont contribué à lui offrir et cette fête et ce riche cadeau.

Plusieurs absentes ont été enregistrées mais bien motivées par des circonstances incontrôlables.

A l'arrivée les invitées furent reçues par des compagnes de travail de la future mariée et autres: A savoir: Mme Wilfrid Boulié, Mlle Claire Vincent, Mme Adélaïde Tanguay, Mme Yvon Fiquette et Mme Paul-André Lafond.

Toutes les tables étaient décorées de fleurs naturelles et artistiquement disposées. Aussi la consommation des mets savoureux fit les délices de tous.

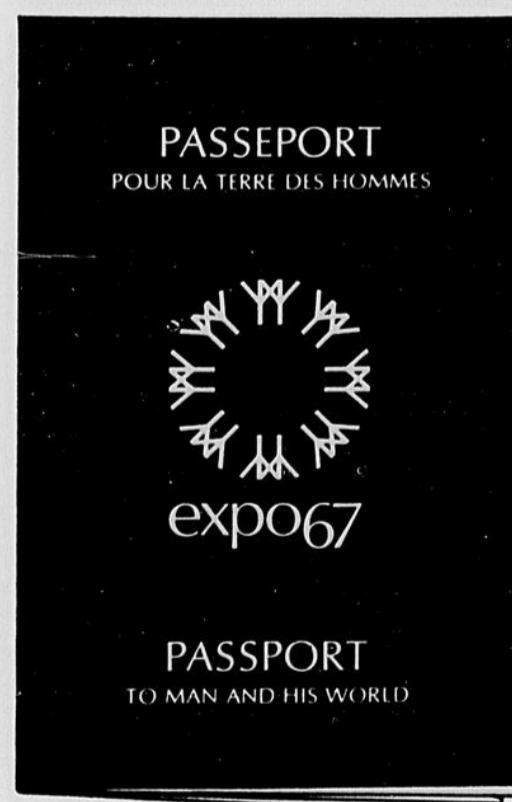
Avec les hommages des contributrices on présenta une bourse substantielle à l'élue du jour.

A noter, qu'au cours de la réception d'élite, toutes eurent

Les responsables de ce "Shower" étaient Mme Wilfrid Boulié, Mlle Claire Vincent, Mme Maurice Gingras et Mme Roger Dubois de Plessisville et Mme Raymond Bergeron d'Inverness.

Mlle Françoise Bergeron unira sa destinée à M. Maurice Roberge de Bristol, Conn., dimanche le 18 septembre, à Plessisville. Son frère M. l'abbé Gaston Bergeron bénira leur union.

Nos félicitations et meilleurs vœux de bonheur à Mlle Bergeron.



Prenez le vôtre aujourd'hui à la succursale la plus proche. PROFITEZ DES RABAIS DE LA PÉRIODE DE PRÉ-VENTE. Ouvrez un compte en vue de préparer la visite de l'Expo 67 avec votre famille, à Montréal, du 28 avril au 27 octobre 1967.

LES BANQUES À CHARTE
DESSERVANT
VOTRE VOISINAGE

©Copyright 1967 Bank of Montreal par la Loi sur le droit de la propriété intellectuelle en 1967.

ENFIN UNE OPPORTUNITE

Dû à l'expansion de ses cadres, voici pour vous l'occasion de vous joindre à la force de vente d'une compagnie progressive d'une renommée internationale

QUALIFICATIONS:

- 25 à 45 ans,
- 10e année minimum
- Caractère dynamique
- Bonne éducation
- Expérience de vente non nécessaire
- Hommes ou femmes

NOUS OFFRONS:

- Un revenu incomparable
- Travail très intéressant
- Fonds de pension
- Assurance-groupe
- Entraînement complet

Communiquez de 9 heures a.m. à 1 h. p.m. à

752-4752 VICTORIAVILLE

GROS GIN MARCHAND

LES DISTILLERIES MARCHAND LIMITÉE

Mariage à Princeville



En l'église de Princeville, le 5 septembre, fut célébré le mariage de M. Denis Goudreaux à Mlle Gilberte Robichaud. Photo Studio Boulanger, Plessisville

Remise en question de l'existence des Sociétés Saint-Jean-Baptiste

Parmi les nombreuses manifestations inscrites à son programme d'activités du début de l'année 1966-67, la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec entend innover en instituant une série de rencontres qui prennent un caractère tout particulier tant par les groupes qu'elles réuniront que par les buts qui leur sont assignés. Il s'agit de quatre "Cliniques régionales d'information" dont les détails d'organisation ont été rendus publics par le président de cet organisme, Monsieur Georges-E. Malenfant, de Cabano.

Ces cliniques ont pour but de

réunir les dirigeants des dix-sept SSJB régionales ou diocésaines par groupe de quatre ou cinq. Chacune de ces réunions, d'une durée totale de trois jours, groupera plus de cinquante personnes qui appartiennent aux cadres du mouvement.

Drummondville sera, les 16, 17 et 18 septembre, le théâtre de ces assises organisées dans le cœur du Québec pour les Sociétés régionales, de Joliette, Trois-Rivières, Nicolet, Sherbrooke et Thetford. Cette clinique régionale d'information, la troisième à être tenue au Québec, réunira plus de cinquante représentants et dirigeants de ces Sociétés

Age tendre



Le jeudi soir à 9 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada: une nouvelle série destinée aux adolescents et intitulée Age tendre. Réalisé par Pierre Duceppe et animé par le populaire chanteur Philippe Arnaud, Age tendre se propose de briser avec la tradition des chansons à la chaîne et d'apporter du neuf, de l'humour, de la vie à la télévision.

Entrepot à louer

UN ENTREPOT très vaste et très propre, pouvant servir pour COMMERCE, SALLE d'échantillons ou USINE quelconque, A LOUER immédiatement à prix avantageux, s'adresser à:

Madame Arnold Dumas

propriétaire
2133, ave St-Louis - Tél. 362-2175
PLESSISVILLE, P.Q.

(Aussi, chambres et pension)

Mariage à Plessisville paroisse St-Calixte



A dix heures et trente, lundi le 5 septembre, en l'église St-Calixte de Plessisville, fut célébré le mariage de M. Jean-Guy Asselin à Mlle Gisèle Paradis. Photo Studio Boulanger, Plessisville

membres de la Fédération des SSJB du Québec.

M. Malenfant a précisé qu'en organisant cette vaste consultation des cadres de direction des SSJB qui lui sont affiliées et "qui demeurent autonomes à l'intérieur de la Fédération, celle-ci veut provoquer un dialogue fructueux et susciter des échanges de commentaires sur tous les sujets qui intéressent les objectifs et l'action du mouvement". Même les questions les plus controversées, dit-il, seront inscrites à l'ordre du jour de ces rencontres. Il importe de débattre entre dirigeants des diverses sociétés, les importants problèmes de fond qui ont vu s'affronter différentes écoles de pensée au cours des dernières années. Ces problèmes concernent l'orientation et l'évolution du mouvement des Saint-Jean-Baptiste, la révision des objectifs qui lui sont traditionnellement attribués en regard d'une actualisation de son action.

Les dirigeants seront invités à remettre en question la nécessité même d'une société nationale des Canadiens français, telle qu'on l'a connue jusqu'en ces dernières années, et à déterminer les exigences de sa transformation et de son évolution pour qu'elle puisse répondre aux aspirations légitimes de la collectivité nationale qu'elle doit servir.

Bien sûr, ajoute le président, il convient de conserver l'autonomie qui caractérise les Sociétés et les divise en une vingtaine d'unités régionales, d'évaluer comment elle peut être un facteur de progrès ou de faiblesse et de se demander si le temps n'est pas venu, ou ne viendra pas bientôt, de faire l'union de toutes les SSJB dans un mouvement puissant afin qu'ensemble et d'un commun accord elles travaillent aux intérêts de la Nation. Cet objectif est tellement vital que plusieurs membres de la direction pensent qu'il vaudrait mieux voir disparaître les SSJB qui constituent plusieurs sociétés nationales celles-ci ne veulent pas - ou ne peuvent pas - faire l'effort nécessaire pour sacrifier quelques parcelles d'autonomie afin d'organiser un mouvement national et efficace, travaillant en harmonie à la réalisation d'objectifs communément acceptés et définis.

Ces réunions ont également pour objet l'échange de renseignements entre dirigeants diocésains, régionaux et provinciaux de manière à ce que chacun soit au courant des problèmes qui confrontent les Sociétés Saint-Jean-Baptiste à travers le Québec aussi bien qu'au niveau de la Fédération, comme d'ailleurs des solutions préconisées par les sociétés régionales ou par la Fédération elle-même.

Les organisateurs de ces rencontres estiment qu'elles sont utiles et nécessaires puisque l'action, les programmes, les objectifs voire l'existence même des Sociétés SSJB sont remis en question. Ils souhaitent que les prochains cliniques régionales d'information provoquent une prise de conscience chez les dirigeants et les principaux responsables, de manière à ce que la Société nationale des Canadiens français du Québec connaisse un nouveau départ, un nouvel élan par une transformation radicale - à plus ou moins brève échéance - de sa philosophie nationale, de ses techniques d'organisation et des services à la communauté

Entrepot à louer

UN ENTREPOT très vaste et très propre, pouvant servir pour COMMERCE, SALLE d'échantillons ou USINE quelconque, A LOUER immédiatement à prix avantageux, s'adresser à:

Madame Arnold Dumas

propriétaire
2133, ave St-Louis - Tél. 362-2175
PLESSISVILLE, P.Q.

(Aussi, chambres et pension)

Mariage à Plessisville paroisse St-Calixte



A dix heures et trente, lundi le 5 septembre, en l'église St-Calixte de Plessisville, fut célébré le mariage de M. Jean-Guy Asselin à Mlle Gisèle Paradis. Photo Studio Boulanger, Plessisville

membres de la Fédération des SSJB du Québec.

M. Malenfant a précisé qu'en organisant cette vaste consultation des cadres de direction des SSJB qui lui sont affiliées et "qui demeurent autonomes à l'intérieur de la Fédération, celle-ci veut provoquer un dialogue fructueux et susciter des échanges de commentaires sur tous les sujets qui intéressent les objectifs et l'action du mouvement". Même les questions les plus controversées, dit-il, seront inscrites à l'ordre du jour de ces rencontres. Il importe de débattre entre dirigeants des diverses sociétés, les importants problèmes de fond qui ont vu s'affronter différentes écoles de pensée au cours des dernières années. Ces problèmes concernent l'orientation et l'évolution du mouvement des Saint-Jean-Baptiste, la révision des objectifs qui lui sont traditionnellement attribués en regard d'une actualisation de son action.

Les dirigeants seront invités à remettre en question la nécessité même d'une société nationale des Canadiens français, telle qu'on l'a connue jusqu'en ces dernières années, et à déterminer les exigences de sa transformation et de son évolution pour qu'elle puisse répondre aux aspirations légitimes de la collectivité nationale qu'elle doit servir.

Bien sûr, ajoute le président, il convient de conserver l'autonomie qui caractérise les Sociétés et les divise en une vingtaine d'unités régionales, d'évaluer comment elle peut être un facteur de progrès ou de faiblesse et de se demander si le temps n'est pas venu, ou ne viendra pas bientôt, de faire l'union de toutes les SSJB dans un mouvement puissant afin qu'ensemble et d'un commun accord elles travaillent aux intérêts de la Nation. Cet objectif est tellement vital que plusieurs membres de la direction pensent qu'il vaudrait mieux voir disparaître les SSJB qui constituent plusieurs sociétés nationales celles-ci ne veulent pas - ou ne peuvent pas - faire l'effort nécessaire pour sacrifier quelques parcelles d'autonomie afin d'organiser un mouvement national et efficace, travaillant en harmonie à la réalisation d'objectifs communément acceptés et définis.

Ces réunions ont également pour objet l'échange de renseignements entre dirigeants diocésains, régionaux et provinciaux de manière à ce que chacun soit au courant des problèmes qui confrontent les Sociétés Saint-Jean-Baptiste à travers le Québec aussi bien qu'au niveau de la Fédération, comme d'ailleurs des solutions préconisées par les sociétés régionales ou par la Fédération elle-même.

Les organisateurs de ces rencontres estiment qu'elles sont utiles et nécessaires puisque l'action, les programmes, les objectifs voire l'existence même des Sociétés SSJB sont remis en question. Ils souhaitent que les prochains cliniques régionales d'information provoquent une prise de conscience chez les dirigeants et les principaux responsables, de manière à ce que la Société nationale des Canadiens français du Québec connaisse un nouveau départ, un nouvel élan par une transformation radicale - à plus ou moins brève échéance - de sa philosophie nationale, de ses techniques d'organisation et des services à la communauté

En temps que président, j'ai accepté cette démission et en lui laissant savoir que nous comptions bien sur son dévouement et sur son expérience et que nous étions prêts à le secourir dans ses entreprises tout au cours de l'année.

Enfin, nous lui souhaitons du succès dans son emploi futur. Cette situation nous amènera à faire des recherches pour nous trouver une autre personne. Je vous demande de ne pas vous inquiéter inutilement sur les activités du Centre de Loisirs. Vous n'avez qu'à téléphoner au président numéro de téléphone 362-3926 ou 362-7784 pour des renseignements.

Des annonces de reprise d'activités seront publiées dans ce journal d'une façon régulière à l'avenir.

LE FESTIVAL REGIONAL DE LA FEDERATION

C'est mercredi, le 24 août, qu'avait lieu à Giffard le grand tournoi régional d'athlétisme et de natation organisé par la Fédération au bénéfice des jeunes qui fréquentent les organismes de loisirs du diocèse au cours de la saison d'été. Cette étape finale qui groupait 250 athlètes dans trois catégories (garçons et filles) faisait suite à des tournois éliminatoires de secteurs qui eurent lieu du 9 au 16 août à Giffard, l'Académie de Québec, Donnacona, Lévis, St-Georges-Est et Thetford, et auxquels participèrent 1,234 concurrents. Ce sont les champions de ces compétitions éliminatoires qui se rencontreront le 24 août à Giffard.

Un tournoi régional de balle-molle a également eu lieu les 18, 19 et 21 août, soit successivement au Parc St-Mathieu (Québec) pour la catégorie "Battant", à Courville pour la catégorie "Midjet" et à Sillery pour la catégorie "Juvénile".

La Fédération se préoccupe de l'organisation de telles compétitions parce qu'elle y voit un moyen très efficace d'intéresser la jeunesse qui fréquente nos terrains de jeux et nos organismes de loisirs à la pratique du sport amateur, de même que ces organismes à en faire la promotion auprès des jeunes qui participent à leurs programmes d'activités. Elle les assiste en même temps dans la réalisation de ces activités sportives permettant aussi aux jeunes de développer, en plus de leur santé physique, la formation de leur caractère, l'habitude de la discipline personnelle, leur esprit d'équipe et leur sens social.

NOS ATELIERS

Les ateliers de la Fédération débiteront comme pour les années passées au cours du mois d'octobre. Le prospectus de ces ateliers vous parviendra vers la mi-septembre.

Ils porteront cette année sur les sujets suivants: moniteurs de hockey, arts plastiques, danses de folklore, arbitres de hockey, théâtre.

D'autres sujets pourront également être abordés au cours de la saison, de même que des ateliers régionaux pourront être organisés selon les circonstances. Nous vous invitons à ce propos à nous faire connaître vos besoins.

LE PRESIDENT DU CENTRE DE LOISIRS VOUS ECRIT

Une nouvelle un peu triste vient temporairement handicaper le début des activités de la nouvelle saison. En effet, M. Denis Rousseau, qui était le nouveau gérant du Centre de Loisirs, a demandé à être relevé de ses fonctions de gérant pour des raisons très personnelles.

Convention quadriennale de la Société des Artisans

Les 17 régions économiques de la Société des Artisans, Coopérative d'Assurance-Vie, réparties au Québec, en Ontario, en Acadie et en Nouvelle-Angleterre, ont tenu les assises de leur Convention quadriennale au Reine Elizabeth de Montréal, les 9 et 10 septembre.

Cette Convention qui avait été précédée en mai et juin du 17 congrès régionaux, a apporté, étudié et adopté des amendements aux règlements généraux de la Société en vue d'une meilleure efficacité tant au point de vue de l'Assurance que de l'organisation démocratique.

Cette Coopérative d'Assurance, qui se distingue particulièrement par ses services d'assurance et d'action sociale, a établi d'une façon concrète un plan d'action de quatre ans en vue d'une expansion des services aux sociétaires. Une restructu-

ration des cadres de l'organisation interne, un meilleur entraînement du personnel, un budget établi scientifiquement, une équipe de recherches, une meilleure utilisation du système électronique établi l'an dernier, l'entraînement intensif des gérants et représentants, voilà des objectifs qui se sont ajoutés au maintien des cadres démocratiques des locales et des régis pour les services de son Action Sociale.

A même les surplus de 1966, les délégués ont voté un million de dollars pour réaliser ce plan d'action 1966-1970. La locale de Plessisville annoncera sous peu la date de son assemblée annuelle pour présenter les rapports de l'année écoulée.

Invitation à tous

Claude Blais, prés.

Ouverture des activités de l'A.C.F. de Plessisville

Jeudi dernier, le 8 septembre, avait lieu à la salle de la Coopérative une assemblée de l'Association coopérative qui marqua le début des activités pour l'année 1966-67.

M. Jean-Guy Lebel, gérant du Magasin Co-Op de Thetford était le conférencier invité.

Selon lui la femme a ou devrait avoir un très grand rôle à jouer dans le mouvement coopératif, car dit-il, ce mouvement s'est développé pour les hommes; pour la femme d'aujourd'hui qui a à 80% à 85% à solutionner les problèmes économiques pour équilibrer le budget familial, complète nécessairement l'orientation sur le plan économique.

Le distingué conférencier fut présenté par Mme Robér Bérubé et remercié par Mme Gérard Dickner.

Mme Armand Guérard, publiciste

La clinique de la région métropolitaine, elle aura lieu à

Valleyfield, les 23, 24 et 25 septembre et elle groupera les dirigeants des SSJB de St-Jérôme, Montréal, Valleyfield, St-Jean et St-Hyacinthe.

GRANDE VENTE DE linge neuf et usagé

pour toute la famille

Marchandises pour la saison d'Hiver

à la Salle Lemelin de Laurierville
Mardi, le 20 septembre 1966

De 1.30 hre de l'après-midi à 8 heures le soir

Profitez de cette vente pour faire l'achat des vêtements nécessaires pour la saison d'automne-hiver.
\$200, à gagner: Chaque achat de \$3.00 vous donne droit à un billet sur le tirage de \$200, en argent. Tirage le 24 décembre 1966.

BERNARD & SIMARD DE BEAUCEVILLE

Haute là — les 3A sont là.

Le club social 3A est heureux de présenter, pour une troisième année consécutive, le FAMEUX COURS 1:

PSYCHOPERSONNALITÉ

Par l'intermédiaire duquel TU DECOUVRIRAS:

Ta vraie PERSONNALITÉ

DEVELOPPERAS:

- toutes tes richesses humaines: DONNS - POSSIBILITÉS - LIMITES.
- les causes du bonheur et du succès.
- les clés de la réussite personnelle et collective.
- les principes de ton développement intégral.
- la joie de vivre - d'aimer - et d'être aimé.

et ACQUERRAS:

- connaissance
 - acceptation
 - confiance
 - maîtrise
 - dépassement
- en toi-même,
dans les autres, et
dans la vie

Soirées Explicatives Mixtes et Gratuites:

PLESSISVILLE:

ECOLE STE-THÉRÈSE

Les 13 et 20 Septembre, à 8 Hrs.

Sans but lucratif, notre mouvement vous offre: 1- Des taux très bas, (\$1.25 l'heure, cours de 42 hrs). 2- Des groupes limités. 3- Des animateurs - psychologues professionnels. Soyez patients, et réservez votre place dès maintenant. Début des cours: septembre.

N.B. Cette année encore, ce cours exclusif et dynamique sera donné par Roger Simard, psychologue, auteur de la méthode Homonée, et directeur de l'INSTITUT DE L'HOMME NOUVEAU. Aussi animateur de cours à l'Académie de Québec. Pour recevoir gratuitement d'autres renseignements, écrivez à Club Social 3A, C.P. 1463, Québec 2, Canada.

Responsables régionaux: Gaëtan Langevin, Tél. 362-2293, Plessisville
Lumina Beaudoin, Tél. 365-4601, Laurierville

Tous droits réservés

Promotion de l'adoption

QUÉBEC, le 7 septembre 1966 - Le comité pour la promotion de l'adoption, conjointement avec le directeur de "La Sauvegarde de l'enfance", a invité M. Jean-Paul Cloutier, ministre de la Famille et du Bien-être social, à présider l'ouverture d'une période d'information sur l'adoption.

Cette réunion groupera quelques représentants des corps intermédiaires de la région de Québec, des journalistes de la presse écrite et parlée et des hauts fonctionnaires du ministère.

Vient de paraître

Le père Ovide Melançon, c.s.c., vient de publier, chez les Filles de Saint-Paul, un ouvrage intitulé: LE SACREMENT DU PARDON ET LA VIE RELIGIEUSE.

L'auteur expose les principaux aspects de la théologie concernant le Sacrement de pénitence, tels qu'ils se présentent dans les cadres de la réforme liturgique décrétée par le IIe Concile du Vatican.

Le but fondamental de cette étude est de révaloriser et de faire apprécier davantage ce Sacrement, qui constitue l'un des plus précieux moyens de sanctification. Lorsqu'il est reçu avec une foi profonde et avec les autres dispositions requises, par ce moyen, Dieu nous dispense les richesses infinies de sa miséricorde et de son amour, au sein même de nos misères.

Ce livre s'adresse à tous mais spécialement aux prêtres, aux Religieuses et Religieuses qui, s'approchant souvent du Sacrement de Pénitence, désirent éviter la routine et lui faire valablement un moyen de progrès spirituel. Ce volume de 134 pages se vend \$1.50.

Maison à Vendre à Plessisville

Maison de TROIS logis, bons revenus, chauffage central à l'eau chaude, courant 220, située au No. 2068, avenue ST-LOUIS, à Plessisville. Vente: cause de départ. S'adresser à:

Jean-Claude Tardif

Tel: 367-2314 C.P. Daveluyville, P.Q.

Votre Auto est-elle en condition pour la saison froide?



Nous avons un personnel compétent qui ne demande qu'à vous rendre service dans ce domaine.

Que ce soient pour la

- Mise au point du moteur ...
- L'alignement ou le balancement des roues ...
- Remorquage ou réparations des crevaissons ...
- Huile ... Gaz ... etc ...

Nous sommes là pour vous servir. Téléphonnez-nous ou venez nous voir.

Garage René Roy

GARAGE SUPER TEST

1855 rue St-Calixte, tél. 362-7482 Plessisville, P.Q.

Nouveau Magasin à Plessisville

CHEZ

André Béliveau

Au No. 1493, ave Des Erables

Spécialités:

Vêtements et coupons en NYLON EXTENSIBLE...
Bas, Collants, Pantalons-fuseau, Gilets, Coupons, etc.

*C'est tout juste le temps
de vous procurer ces articles pour la saison froide...*

Bienvenue à tous...

Maison d'Escompte Plessis Enr.

1497, ave Des Erables. Tél. 362-2372

Plessisville, P.Q.

AU SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT

HOMMES

Vendeur pour boulangerie. Sa faire à commission.

Cuisinier possédant un peu d'expérience pour travailler du soir dans un restaurant.

Journalière pour travailler dans une manufacture de boîtes.

Un contracteur de chantier est à la recherche de plusieurs personnes possédant une scie mécanique pour faire la coupe et le déblaiement d'une importante superficie de terrain qui servira à la construction d'un barrage pour le système d'aqueduc de Plessisville. Les hommes seront payés à l'heure et les travaux dureront environ 1 mois.

Laveur de vaisselle pour travailler de nuit dans un restaurant.

Des jeunes hommes sans expérience âgés de 16 ans et plus pour travailler dans différentes industries.

Livreur pour travailler dans une épicerie.

Mécanicien possédant sa carte A ou B.

Des opérateurs de diverses machines à bois, telles que machine à teons, scie à débiter le bois, machine à moulure, etc. pour travailler de nuit dans une industrie de portes et châssis.

La compagnie canadienne de l'exposition universelle recherche des agents de protection pour exercer diverses fonctions de surveillance sur le site de l'Expo 67. Les candidats devront répondre aux exigences suivantes: être âgé de 21 à 50 ans, mesurer 5'7" minimum, posséder une 3^e année d'étude et être bilingue. Salaire \$2,00 l'heure, 40 heures par semaine. Cet emploi est d'une durée de 15 mois et plus.

FEMMES

Couturières pour travailler dans une manufacture de tricot

Domestiques pour maisons privées

Vendeuses de produits de beauté (cosmétiques).

Serveuses de table pour travailler dans des restaurants.

Sténographe bilingue

A l'occasion de la Semaine de l'Épicier

CHEZ

ROUILLIER & FILS LTÉE (TRANS-KÉBEC)



TÉL: 362-7356

PLESSISVILLE

Plusieurs-Spéciaux-Vedettes

VOUS SONT OFFERTS

en surplus des Spéciaux de sa circulaire régulière

EXEMPLE:

Raisin Bleu .79¢

PANIER 6 PINTES

OBTENEZ

toujours ce qu'il
y a de mieux...

MAGASINEZ chez

Rouillier & Fils Ltée

et obtenez Qualité... Service... Courtoisie

INFORMATION

de votre

Barbier-Coiffeur

Nous informons la population de PLESSISVILLE et des environs, des changements suivants:

1) Heures de fermeture:

Le LUNDI: aucun travail

Les MARDI, MERCREDI et JEUDI: de 8 hres a.m. à 7.30 hres p.m.

Le VENDREDI: de 8 hres a.m. à 9 hres p.m.

Le SAMEDI: de 8 hres a.m. à midi (dernier client sur la chaise à midi)

2) Taux de charge aux clients:

Coupe de cheveux:

Enfants de moins de 15 ans: 0.75

Coupe de cheveux en brosse:

Enfants de moins de 15 ans: 0.90

PAR ORDRE: Adultes: 1.50

L'ASSOCIATION DES BARBIERS-COIFFEUSES
DES BOIS-FRANCS Inc.

Centre de Loisirs de Plessisville

OFFRE D'EMPLOI

Le Poste: gérant du centre

Qualification: Entre 20 et 30 ans
célibataire de préférence

Scolarité: 12^e année

Expérience: minimum requis en coordination d'activités

Renseignements:
Tél.: 362-3326
3 62-7734

ou écrire au président du Centre de Loisirs

C.P. 39 - Plessisville

Le Bureau de direction

Semaine de recrutement à la Jeune Chambre de Plessisville

La Jeune Chambre de Plessisville organise sa semaine de recrutement pour la période qui va du 11 au 17 septembre.

Les jeunes intéressés à devenir membre trouveront certainement utile de prendre connaissance du communiqué ci-dessous en rapport à ce mouvement.

Nous les invitons à le lire attentivement.

Le pourquoi de la Jeune chambre

La Jeune Chambre a, comme but principal, d'essayer de fournir aux jeunes gens de toutes conditions, de n'importe quel métier ou profession, et ce par des moyens pratiques et utiles, une formation humaine bien équilibrée.

La diversité des membres des Jeunes Chambres locales est une source de richesse pour le mouvement et le membre. La mise en valeur de l'expérience de chacun crée un groupe dynamique et d'avant-garde dont les œuvres sont profitables à la localité et à toute la nation.

Sachez que la Jeune Chambre n'est pas un club social ni un cercle récréatif mais un mouvement d'éducation ou les jeunes, à la veille de se lancer pleinement dans la carrière

qu'ils ont choisie, pourront faire valoir tout le potentiel de leur personnalité.

* Tu refuses la médiocrité; tu trouveras donc dans les rangs de la Jeune Chambre, un tremplin idéal à la réalisation de tes ambitions légitimes.

* La Jeune Chambre n'est pas un cercle fermé; essaie et tu verras.

Pour devenir membre

* Tu dois être âgé de 18 à 40 ans,

* Tu dois acquiescer une contribution minime.

* Tu dois te conformer aux règlements de la Jeune Chambre.

* Tu dois avoir le désir de servir et d'améliorer ta condition personnelle.

* Tu dois être prêt à transmettre à d'autres ce que tu auras personnellement acquis.

La Jeune Chambre t'apportera

* un complément de ta formation.

* un développement de sens pratique et agréable de ta personnalité.

* le bénéfice des méthodes simples et efficaces d'entraînement à la direction.

* un élargissement et une mise en profit de ton besoin d'action,

* une participation à une vraie vie d'équipe avec des jeunes hommes et des jeunes filles de ton milieu.

* une contribution active au développement de ta ville, de ta province et de ton pays.

* une amélioration à ta situation

et le profit d'un prestige découlant de trente ans de dévouement et de réalisations reconnues publiquement.

Chronique Colombienne 2527 Plessisville.

CONGRES REGIONAL: Ce Congrès qui réunira les Districts 7-28-29-41, 20 Conseils, aura lieu au Conseil 3010 La Guadeloupe. Dimanche prochain le 18 septembre 1966. L'inscription aura lieu à 1.00 hre et les assises débuteront à 2.00 hres. A 6.00 hres, banquet le tout se terminant par une soirée récréative. Tous les membres avec leur épouse ou amie sont cordialement invités. Soyez assurés que vous passerez une journée des plus intéressantes.

PAPIER: Nous prévoyons une grande cueillette à l'automne. Conservez bien vos journaux et revues, bien ficelés. Non, ne les jetez pas! Ceux qui manquent d'espace, téléphoner à 362-2019 au cours de la semaine en y laissant votre nom et adresse et le samedi l'on passera chez vous prendre livraison de ce que vous désirez. Merci à tous de votre collaboration.

QUILLES: Notre salle sera ouverte officiellement à compter du 18 septembre. Tous ceux qui désirent faire partie de nos ligues sont priés de donner leur nom à MM. Roger Grouin et Gustave Dionne au plus tôt.

PROGRAMME EN SIX POINTS: A fin de faire un succès sans précédents de l'année Colombienne 1966-67: faciliter la tâche des Officiers du Conseil, un Exécutif du Programme en six points et formé et composé ainsi:

Président Général: Fr. André Collomb.
Prés. Act. Catholiques: Fr. Leslie Komlosy;
Prés. Act. du Conseil: Fr. Kevin Girard;
Prés. Act. Fraternelles: Fr. Guy Houle;
Prés. Act. Recrutement: Fr. Raymond Lacasse;
Prés. Act. Publiques: Fr. Charles H. Gilbert,
Prés. Act. Jeunesse et Ecuyers: Fr. René Hanser
Grand Chevalier: Fr. Irène Boivin
Dés. Grd. Chevalier: Fr. Lucien Faucher
Aumonier: Fr. Claude Noël, Ptre.

Noces d'Argent de M. et Madame Alcide Labrie de Laurierville

Dimanche, le 4 septembre, une charmante réception réunit les enfants parents et amis de M. et Mme Alcide Labrie (Marie-Rose Tanguay,) à l'occasion de leurs noces d'argent.

La réception se fit à la salle Lemelin de Laurierville.

M. et Mme Labrie habitent Laurierville depuis 17 ans environ. Ils s'étaient mariés en l'église St-Pierre-Baptiste, il y a 24 ans et leur union bénie par M. le curé Proculus Corriveau.

Au cours de la soirée une adresse fut lue par leur fille Hélène, les fleurs présentées par une autre fille Aurore et la bourse par Florent Labrie de Montréal et petit fils.

Le couple reçut en plus chacun une alliance.

Mme Labrie remercia tous les assistants qui étaient au nombre de 150 environ. A noter que Mme, la jubilaire, se dévoua pour plusieurs mouvements, particulièrement comme secrétaire des Dames Fermières.

Sec. Trésorier: Fr Gaétan Brûlé

LE PUBLICISTE 2527

Dans l'assistance on remarquait la belle famille de sept enfants à savoir M. et Mme Aurèle Labrie de Laurierville, M. et Mme Dominique Labrie de Montréal, MM. Valère et Donat Labrie, Mlle Gabrielle, Hélène et Aurore Labrie tous de Laurierville.

De plus, la présence du père et de la mère de Mme Labrie de M. et Mme Louis Tanguay de St-Pierre Baptiste.

Un buffet fut servi à la fin de la soirée. L'orchestre des enfants Labrie les "Strangers Boys" fit les frais de la musique, M. DeIphis Gagné de Plessisville était aussi au nombre des musiciens.

Ce fut une fête des mieux réussies et les enfants de M. et Mme Labrie étaient les responsables.

On a remarqué également la présence de plusieurs parents et amis.

"La Feuille d'Erable" se joint à tout le groupe pour féliciter M. et Mme Alcide Labrie et leur souhaiter beaucoup de bonheur, la santé, et encore de nombreuses années pour revenir fêter un autre quart de siècle de vie conjugale.

A Vendre

- Une maison de sept pièces, ave St-Germain
- Une maison neuve de six pièces, chauffage à l'eau chaude.
Cette maison a droit à la ristourne du gouvernement.

- Une maison de huit pièces, sur la rue St-Charles.

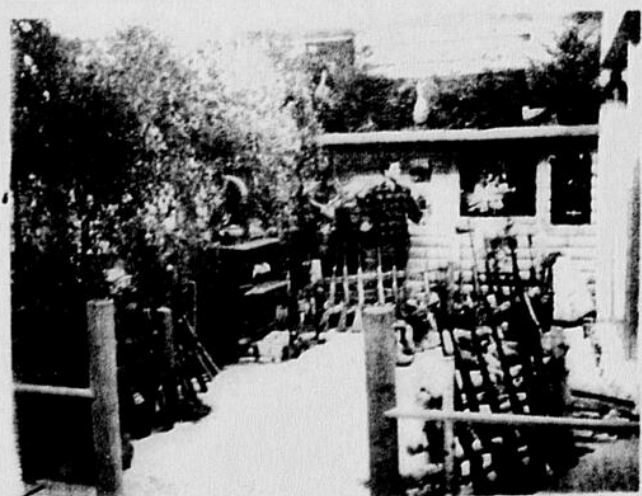
- Plusieurs terrains à construire sur la rue St-Edouard, appartenant à la succession de M. P. Boulet de Québec, ainsi que la Salle de Quilles.

Une maison de six pièces, avec garage, située à 2015 rue St-Calixte
- Une maison et un terrain sur la rue Mercure.
- Aussi, deux terres de trois arpents par 32 arpents, dans le 10-ième rang de Plessisville.

Pour plus de détails, s'adresser à:

Daniel Garneau

COURTIER EN IMMEUBLES
Plessisville, P.Q.



VISITEZ NOTRE

Camp des Bouleaux

25% de Réduction

Sur nos cartouches

Tirage d'une Carabine GRATIS

QUINCAILLERIE

1823, rue St-Calixte

Tel. 362-7878

Plessisville, P.Q.

Richard

"La Feuille d'Erable"

Tél: 362-7049. Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées:

Minimum: \$1.00 par insertion de 25 mots, ou moins. Chaque mot supplémentaire trois sous. Toute annonce classée doit être payée avant publication.

FOURNAISE A VENDRE
Fournaise "Faucett" complète, pouvant chauffer six pièces. Huit mois d'usage. S'adresser à: tel. 362-3196, Plessisville.

MAGASIN A VENDRE
Magasin de laine à vendre à Plessisville, très bonnes affaires, prix exceptionnel pour acheteur sérieux. Vente: Causse de décès. S'adresser à: TELEPHONE 752-4877, Victoriaville. (N-5-mai-66-J)

A VENDRE

50 à 75 terrains près du lac à St-Ferdinand, à vendre ou à échanger. S'adresser à: PHILIBERT BROUILLE, 1627, Boulevard Gouin, Ouest, tel. 331-9917, Montréal. (P-1-8-15-22-sept-66)

LOGIS A LOUER
Quatre grandes pièces, plus chambre de bain. Entrée pour laveuse et sècheuse. Logis moderne, libre immédiatement. S'adresser à: tel. 362-7231, Plessisville, chez Frs Marie ROUSSEAU (N-8-sept-66-J)

A VENDRE

Belle Propriété et auto Chrysler. S'adresser à: JULES DICKNER, 1458, rue Savoie, tel. 362-2591, Plessisville. (N-10-fév-66-j.m.)

LOGIS A LOUER
Logis de TROIS pièces, plus chambre de bain, courant 220, installation de laveuse automatique. S'adresser à: 1338, rue St-Louis, Plessisville, tel. 362-7614 (N-8-sept-66)

CHAMBRE A LOUER
Une grande chambre double, avec deux garde-robes indépendants, près de l'hôpital et des écoles. Libre immédiatement. S'adresser à: tel. 362-2376, Plessisville (N-8-sept-66)

MAISON A VENDRE
Maison de 15 chambres et quatre logis. Bons revenus. S'adresser à: 1840, rue St-Edouard, tel. 362-3043, Plessisville. (N-4-août-66-J)

A VENDRE
Garage de tôle, grandeur 18 x 30, à vendre au prix de \$200. S'adresser à: 362-7373, Plessisville. (N-21-avril-66)

A VENDRE
CHIENS pur sang, avons environ 25 races différentes. S'adresser à: CHENIL PAUL BLANCHETTE, R.R. No. 5, tel. 562-5525, Sherbrooke. (P-1-8-15-22-sept-66)

LOGIS A LOUER
Logis de 5 pièces, plus chambre de bain. S'adresser à: 2180, rue Des Erables, Plessisville. (N-18-nov-65)

A VENDRE
Sècheuse usagée en très bon état. Trois ans d'usage seulement. S'adresser à: Tél. 362-7802, Plessisville. (P-15-sept-66)

MAISON A LOUER
Maison de neuf pièces, incluant chambre de bain au complet, eau courante, située à un mille de la route 49, à 8 milles de Plessisville. S'adresser à GERARD LABONTE, tel. 453-2838, St-Pierre-Baptiste. (N-14-21-4-11-18-25 août 66)

LOGIS A LOUER
Logis chauffé de 5 pièces, plus chambre de bain et chambre de lavage chauffée et eau chaude fournie. Au premier plancher. Libre immédiatement. S'adresser à: CLAUDE FOUQUETTE, route No. 5, tel. 362-2569, Plessisville. (N-4-août-66)

LOGIS A LOUER
Deux logis chauffés de 6 pièces chacun, plus chambre de bain. Libre le premier juillet. S'adresser à: Mre BEN (IT) CHARTIER, notaire, 1578, rue St-Edouard, tel. 362-2152, Plessisville. (N-16-juin-66)

REPRISAGE INVISIBLE
Reprisage, réparations accros, brûlures de cigarettes, etc. S'adresser à: 2152, rue SIMONEAU, tel. 362-7232, Plessisville. (N-15-sept-66)

LOGIS A LOUER
Logis neuf et chauffé à l'eau chaude, de 4 pièces, plus chambre de bain. Libre le premier septembre 1966. S'adresser à: GARAGE CLAUDE FOUQUETTE, route No. 5, tel. 362-2569, Plessisville. (N-25-août-66-J)

LOCAL A LOUER
Local de 20 x 30, chauffé, et avec vitrine. S'adresser à: JACQUES ROUSSEAU, tel. 362-7456, ou à 1976, rue St-Louis, Plessisville. (N-14-juillet-66)

CHAMBRE ET PENSION
Chambre et pension tout près des Tricots et de Forano Ltee. S'adresser à: 1481 rue MAGNAN, tel. 362-7468, Plessisville. (15 sept. J.N.O.)

CHALOUPA A VENDRE
Chaloupe de 12 pieds, avec Moteur de 7 1/2 H.P., le tout en parfaite condition. S'adresser à: 1789, rue St-Calixte, tel. 362-7767. (Sur semaine à Plessisville, le dimanche au Lac Joseph). (P-8-15-sept-66)

A VENDRE
ROBE de MARIÉE, blanche, longue, garniture de dentelle, avec traine, voile et diadème. S'adresser à: 1632, rue St-LOUIS, tel. après 5 heures seulement à 362-3007, Plessisville. (P-15-22-sept-66)

A VENDRE
Une "Annexe" pour le chauffage. S'adresser à: tel. 362-3148, Plessisville. (P-8-15-22-sept-66)

LOGIS A LOUER
Logis de quatre pièces, avec eau chaude fournie, située au No. 1713, rue Des Erables, à Plessisville. Libre immédiatement. S'adresser à: HENRI AUGER, 1711, rue Des Erables, tel. 362-2390, Plessisville. (N-8-sept-66)

CHAMBRE A LOUER
Libre immédiatement. S'adresser à: 1466, rue St-Edouard, en arrière de l'Hôtel de ville de Plessisville. (N-25-août-66-J)

LOGIS A LOUER
Logis de quatre pièces, avec eau chaude fournie, située au No. 1713, rue Des Erables, à Plessisville. Libre immédiatement. S'adresser à: HENRI AUGER, 1711, rue Des Erables, tel. 362-2390, Plessisville. (P-15-sept-66)

CHAMBRE ET PENSION
Chambre et pension au No. 1500, rue St-Joseph, à Plessisville. Chambre libre immédiatement. S'adresser à: Mme GERARD GUIMOND, tel. 362-7148, Plessisville. (N-8-sept-66)

AUTO A VENDRE
Auto FORD 1961, automatique, quatre portes, très propre. S'adresser à: 1682, rue St-Nazaire, tel. 362-2422, Plessisville. (P-1er-8-15-sept-66)

LOGIS A LOUER
Logis de deux pièces et demi. (2 1/2). Libre immédiatement. S'adresser à: DENIS ROULEAU, 1390, rue Napoléon, Plessisville. (N-8-sept-66)

CHAMBRE A LOUER
Près de l'industrie FORANO Ltee. Libre immédiatement. S'adresser à: 2151, rue St-Louis, RICHARD PEPIN, tel. 362-3069, Plessisville. (P-15-22-29-sept-66)

GARDIENNE D'ENFANTS
Une personne d'expérience offre ses services pour garder des enfants de deux ans à cinq ans, le jour, de 8 hres a.m. à 5 hres p.m. S'adresser à: tel. 362-2875, ou 1791, rue St-Charles, Plessisville. (P-8-sept-66)

A LOUER
Grand logement, neuf, 4 1/2 pièces, chauffé, situé route 49, voisin de la ville de Plessisville. Libre immédiatement. S'adresser à: tel. 362-7282, Plessisville. (N-15-sept-66-J)

A VENDRE
Belle ÉTOLE DE VISON, pratiquement neuve, à vendre à très bas prix. Condition de paiement, si désiré. S'adresser à: Tel. 362-2889, Plessisville. (N-1er-sept-66)

MENAGE A VENDRE
- Poêle à gaz de 30"
- Une grande table et quatre chaises en bois, emailées.
- Une télévision portative
- Un miroir de salon 14 x 42
- Couvertures de laines, neuves et usagées.
- Lampes sur pieds.
- Tables à cartes.
- Bibliots de toutes sortes, etc.
S'adresser à: Tél. 362-3175 - Plessisville. (N-15-sept-66)

CHAMBRE ET PENSION
Chambre avec pension si désiré. (Pour hommes). S'adresser à: 1748, rue Mercure, tel. 362-7936, Plessisville. (N-15-sept-66-J)

CARRIÈRE - ÉCOLE BARBIER
Coupe au rasoir - Mise en plis - Enseignement sur écran. Allocation de voyage et autres bénéfices.

TRANS CANADA BEAUTY INDUSTRIES Ltd
Moncton, N.B.

DOCTEUR
Armand Charest

Chirurgien - Dentiste
1667, Avenue St-Louis
Tél.: 362-2321
PLESSISVILLE, P.Q.

Dr M. Morin

Chirurgien - Dentiste
1582, Ave St-Laurent
Tél.: 362-2083
PLESSISVILLE, P.Q.

DOCTEUR
Guy Pelletier

Chirurgien - Dentiste
1731, rue St-Calixte
Tél.: 362-7016
PLESSISVILLE, P.Q.

FRANCHISE D'EMBOUILLEUR DISPONIBLE

Soyez à votre compte dans l'alimentation. Des franchises seront accordées à des personnes ou organisations sérieuses et solvables avec capital de \$15,000, et plus pour opérer plan d'emboillage et distribution de jus de fruits frais en gros. Revenus possibles \$15,000 et plus net. Pour informations: ACTION FOODS, 10850 Place Moisan, Montréal Nord, P.Q., tel. 321-1272.

CHAMBRE ET PENSION
Pour hommes. Pour renseignements s'adresser à: CASE POSTALE 212, ou tel. 362-7201, Plessisville. (N-15-22-sept-66)

A VENDRE
TERRAIN avec tractoir, situé sur la rue Magnan, à Plessisville. Grandeur 65 x 100. S'adresser à: tel. 362-2214, Plessisville. (P-15-sept-66)

LOGIS A LOUER
DEUX logis à louer dans un bas et un autre logis au 2e, de TROIS pièces, plus chambre de bain, courant 220 avec eau chaude. S'adresser à: 1650, rue St-Nazaire, tel. 362-3046, ou à 1760, coin St-Louis et Lafond, Plessisville. (N-15-sept-66)

ON DEMANDE
Personne d'un certain âge pour tenir maison et s'occuper de cinq pensionnaires aduites. Pour une période de trois semaines environ. Les intéressées devront communiquer à 2016 Ave St-Laurent, tel. 362-7204, Plessisville. (P-15-sept-66)

Argent à prêter

Obligations... Actions... Fonds Mutuels... Aussi placements ou emprunts sur hypothèques ou autres garanties. Consultez-nous.

J. Aime Gosselin
C.P. 14 - Tel. 362-2130
1415, rue Savoie
PLESSISVILLE, P.Q.
(Langues: Desjardins, Ltee)

Fourrures

Si vous désirez faire l'achat d'un manteau de fourrure ou bien faire REPARER celui que vous possédez actuellement, consultez-nous. NOUS LOUONS aussi cape de fourrure pour toutes occasions. Demandez nos prix.

Mme Jacques Roger
Tél.: 362-7104
1575, Avenue Bélanger
PLESSISVILLE, P.Q.

PLACEMENTS

- Obligations
- Fonds Mutuels
- Actions

Consultez

J. Denis Béliveau
Bureau: 1244, St-Calixte, Tél.: 362-7162
PLESSISVILLE
255, Laurier, Tél.: 752-6822
VICTORIAVILLE

HENRI-PAUL DION
1177, St-Calixte Tél: 362-26 69
1548, rue St-Louis
Tél.: 362-2450
PLESSISVILLE

Cliche Associés Ltée
Courtiers en Valeurs
Siège Social:
Montréal, P. Q.

**POUR UNE VENTE RAPIDE...
UNE PETITE ANNONCE DANS
"LA FEUILLE D'ERABLE"**

"La Feuille d'Erable"
CARTES PROFESSIONNELLES

Tél. 362-2018 C.P. 550
Tétreault & Tétreault

NOTAIRES
1588 Ave St-Laurent, Plessisville
Me Jean TETREAU, B.A.L.L.B., Stg. D.
Notaire & Syndic
Me Gaston TETREAU, B.A.N.P.
Aussi bureaux à Inverness, St-Ferdinand d'Hallifax
BLACK LAKE, Que.

LA LAURENTIENNE

Compagnie Mutuelle d'Assurance
Succursale LES BOIS-FRANCS
Bureau 1628 avenue St-Louis
Téléphone: 362-7720 - PLESSISVILLE
ARSENE ROUSSEAU, gérant

TEL.: 623-0482

Lucien Racine, C.A., R.I.A.,
COMPTABLE AGREE
265 - 65e RUE OUEST,
CHARLESBOURG, QUEBEC 7

Tél.: 362-2728

Dr Joseph Bélanger
MEDECIN - VETERINAIRE
1588, avenue St-Laurent, Plessisville, P. Q.
(Bureau 24 heures par jour).

Tél.: 362-2522 C.P. 116

Geo. Dupont
OPTICIEN D'ORDONNANCE
Diplômé de la Corporation des Opticiens
d'Ordonnances de la Province de Québec

1556 Avenue St-Louis Plessisville,

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
B.A.A.R.Q. - DIPLOMÉ DES BEAUX-ARTS - M.R.A.I.C.
97 - NOTRE-DAME-SUD - THÉT-FORD-MINES - P.Q.
TELEPHONE: BUREAU - P.E. 5-7515 - RESIDENCE - FE: 9-5202

TEL.: RES. et BUR.: 362-7869

Laurent Therrien, C. d'A. As.
ASSURANCES GENERALES
Vie... Feu... Autos... Accidents... Responsabilité
1308, rue Napoléon, PLESSISVILLE
(Près de l'église St-Calixte)
Assurance Vie: "Crown-Life"

1480 rue Savoie
**Aqueduc et égouts...
Travaux municipaux
Filtration et épuration**

LAIR & Frères
INGENIEURS-CONSEILS

ARPENTEURS GEOMETRES.
Arpentage Légal, et Evaluations.
Plessisville Tél. 362-7175

Moisan & Bellavance

Avocats et Procureurs
Heures de bureau: 1628, Ave St-Louis
Plessisville
A Plessisville: mercredi après-midi de 2 hres à 5 hres
vendredi: 2 hres à 5 hres p.m.
et 7 hres à 10 hres p.m.
Arthabaska: Tous les jours.
9 hres a.m. à 5 hres p.m.
Princeville: Lundi soir, mardi soir et jeudi soir de 7 hres à 9 hres p.m.

CAS URGENTS

Si votre médecin n'est pas là.
appelez à l'hôpital - Tél: 362-7351

Tél: 362-2224

Dr Jules CANTIN
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, P.Q.
Heures de Bureau
Heures de bureau: Avant-midi à l'hôpital
Après-midi: 30-45-60-7 hres à 9 hres
les lundi et vendredi
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél: Bureau 362-7157
Res: 362-7517

Dr Bertrand Savoie
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, P.Q.
Bureau: A.M. 11-hres à midi
P.M. 2-hres à 4-hres
(excepté mercredi et samedi)
Soir: 7-hres à 9-hres, les lundi et vendredi seulement

Tél: 362-2655

Dr Jules Boisvert
MEDECIN - CHIRURGIEN
1628, Avenue St-Louis, Plessisville, P.Q.
Heures de Bureau:
11 hres à midi - 2 hres à 4 hres - 7 hres à 9 hres
les lundi et vendredi.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Gabriel Giguère

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la
Province de Québec et du Collège Royal du Canada
Sur rendez-vous: Lundi, en soirée
Mardi, après-midi
Jeudi, après-midi
(aucun changement les autres jours)
1578, Ave St-Edouard, Tél. 362-7777, Plessisville, P.Q.

C. Benoit Chartier,

NOTAIRE, B. A. LL. L.
Cessionnaires des greffes des notaires
L.R. GUILBAULT (1900-1933)
C.E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)
1578, Ave St-Edouard, - Plessisville, P.Q. Tél. 362-2152

Tél: 362-2127

Dr Raymond Charron
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, P.Q.
L'AVANT - MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P.M. 7 hres à 9 hres P.M.
les lundi et vendredi
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Té. s.: Bur. 362-2288, 1806, St-Louis, C.P. 728
Res. 362-2597

L. AntonioGingras, Ltée

COURTIER D'ASSURANCE AGREE
PLESSISVILLE, P.Q.
Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité
Représentants: L. AntonioGingras et Jean-Guy Gingras
Spécialité: PLAN FAMILIAL

Res.: 362-7294 C.P. 248
Bur.: 362-7261

Jacques Gagné
B.A.L.L.L. Avocat et Procureur
Plessisville
1768 rue St-Calixte
Edifice J.E. Bourque & Fils Ltée
HEURES DE BUREAU
Tous les jours
9:00 à 12:00 heures
2:00 à 5:00 heures
fermé le samedi toute la journée
Vendredi de 7:30 à 9:00 heures.

Jean-Louis Fradette, C.D.A.A.

ASSURANCES -
Vie - Incendie - Auto - Risques divers
Agent:
Jean-Louis Michaud
1265 Rue St-Calixte
PLESSISVILLE, P.Q.

Club Automobiles Quebec
Assurances Automobiles sur accident
(Autrui et personnel)
Maurice Houle
1453, ave St-Edouard - Tél: 362-2177
PLESSISVILLE, P.Q.

TRANS CANADA BEAUTY INDUSTRIES Ltd
Moncton, N.B.

Tél.: 362-2170 1652 Avenue St-Louis
J. H. Bélanger Enrg.
Courtier d'Assurances
Assurances: Vie, Feu, Vol Automobiles, Accidents.
PLESSISVILLE, - P. Q.
Mlle Irène Bélanger, courtier d'assurances agréée

1563, Avenue St-Edouard, Tél: 362-2138
Camille KELLY
COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES
Vie - Feu - Automobile - Accident
PLESSISVILLE, - P. Q.
(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)
Rue St-Edouard

Pour tous vos
PLACEMENTS
• Obligations
• Fonds Mutuels
• Actions
Consultez
J. Denis Béliveau
Bureau: 1244, St-Calixte, Tél.: 362-7162
PLESSISVILLE
255, Laurier, Tél.: 752-6822
VICTORIAVILLE
Bureau: 1177, St-Calixte Tél: 362-26 69
1548, rue St-Louis
Tél.: 362-2450
PLESSISVILLE
Cliche Associés Ltée
Courtiers en Valeurs
Siège Social:
Montréal, P. Q.

1480 rue Savoie
LAIR & Frères
INGENIEURS-CONSEILS
ARPENTEURS GEOMETRES.
Arpentage Légal, et Evaluations.
Plessisville Tél. 362-7175

Moisan & Bellavance
Avocats et Procureurs
Heures de bureau: 1628, Ave St-Louis
Plessisville
A Plessisville: mercredi après-midi de 2 hres à 5 hres
vendredi: 2 hres à 5 hres p.m.
et 7 hres à 10 hres p.m.
Arthabaska: Tous les jours.
9 hres a.m. à 5 hres p.m.
Princeville: Lundi soir, mardi soir et jeudi soir de 7 hres à 9 hres p.m.

CINÉMA PLESSIS

SEPT. 18 au 24 DIM. à SAM.

Journal d'une femme en blanc
 avec un film de CLAUDE AUTANT-LARA
 MARIÉ JOSEF NAT
 d'après le roman de ANDRÉ SPOURIBAN

L'ESPIONNE DE MADRID

Complètement Air Conditionné "Alton"
 1697 ave. St-Louis - Tél. 362-2318
 Plessisville, P.Q.

HORAIRE
 Lun. Mar. Mer. 1er film à 7:30, 2e film à 9:00
 Jeu. Ven. Sam. Représ. 7:00 - 8:30 - 10:00
 Dimanche et Jours de fête, 3 représentations:
 Matinées 2 hres - Soirées 6:45 - 8:30 - 10:00

Sincères Remerciements

Monsieur et Madame Alcide Labrie

remercient bien sincèrement tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué et organisé la "SOIREE SURPRISE" à l'occasion de notre

Jubile d'Argent

Laurierville,
4 septembre 1966.

Soirée Dansante

Samedi soir le 17 septembre 1966

A L'HOTEL DE VILLE DE PLESSISVILLE
 A 9 heures P.M.

A l'occasion de la clôture

de la saison de Base-Ball 1966
 maître de cérémonie M. Jean-Marie Ouellet
 Orchestre réputé au programme

Billets en vente par les Directeurs de l'École de Base-Ball ou chez TABAGIE NADÉAU ou studio BOULANGER de Plessisville.

Admission \$1.00 par personne.

On demande le support de tous les sportsmen pour faire un succès de cette soirée.

Attention... Attention...

A PARTIR DU 2 OCTOBRE 1966

La Salle St-Louis de Plessisville

POURRA ETRE LOUER tous les dimanches après-midi et le soir, pour tout genre de réception.

Aussi, les fiancés qui veulent faire leur réservation pour l'été prochain, sont priés de communiquer avec le propriétaire

M. Robert Lebel, Tél. 362-2654, Plessisville

Madame Louis Arton et les membres de sa famille

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soient par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, télégrammes, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

Monsieur Louis Arton

Plessisville,
août 1966.

Service Anniversaire

Le Service Anniversaire de

Madame Omer Dubuc

sera chanté en l'église STE-SOPHIE de Mégantic.

Samedi matin, le 24 septembre 1966
 à 9 hres

Parents et amis sont priés d'y assister

Monsieur et Madame Aurèle Marcoux, (Jeannine)

La Famille Boutin
 La Famille Goulet
 La Famille Marcoux

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soient par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

Plessisville, Madame Richard Goulet
 août 1966.

Mariage à St-Adrien d'Irlande



A St-Adrien d'Irlande, le 10 septembre, eut lieu le mariage de M. Gaetan Lamontagne à Mlle Jocelyne Laflamme.
 Photo Studio Boulanger, Plessisville.

Mariage à Ste-Sophie de Mégantic



A Ste-Sophie-de-Mégantic, le 10 septembre, à dix heures du matin, fut célébré le mariage de Mlle Huguette Turgeon à M. Bruno Lamontagne. La réception eut lieu à la salle de l'Erablière à St-Pierre Baptiste.

Photo Studio Boulanger, Plessisville.

Faire-part de naissance

M. et Mme Rémy Lepage ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils, né le 22 août, à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville et baptisé le 30, en l'église Notre-Dame de Fatima, sous les prénoms de Joseph-François.

Porteuse: Mlle Suzanne Lepage également de Rivière-du-Loup

Parrain et marraine: M. Benoît Lepage et Mlle Ginette Lepage de Rivière du Loup, oncle et tante de l'enfant.

Porteuse: Mme Gervais Pelletier tante de l'enfant.

Baptême à Plessisville

Le 1er septembre, à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, est né un fils au Docteur Jacques Boisvert et Mme Boisvert, née Micheline Côté.

Il fut baptisé par M. l'abbé Benoit Houde de Sherbrooke samedi après-midi, le 10 septembre, en l'église St-Calixte de Plessisville.

Il reçut les prénoms de Joseph-Paul-Gilles.

Parrain et marraine: M. et Mme Gilles Dugal (Madeleine Boisvert) de Québec, oncle et tante de l'enfant.

Porteuse: Mme Gervais Pelletier tante de l'enfant.

Soirée Récréative

à l'occasion du prochain mariage de

Mlle Diane Morin à M. Gilles St-Pierre

A la Salle de l'Erablière de ST-PIERRE BAPTISTE

Samedi soir, le 17 septembre 1966

Admission: \$1.00 par personne
 ORCHESTRE "LABRIE"

Remerciements

Madame Alfred Poirier et ses enfants Louise et Lucie Les Familles Poirier et Fournier

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soient par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, télégrammes, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

Monsieur Alfred Poirier

Plessisville,
septembre 1966.

Ferme le 17 septembre 1966

Le Salon de Barbier de M. Hervé Lecomte

situé au No. 1449, ave St-Louis, à PLESSISVILLE, sera fermé toute la journée.

Samedi, le 17 septembre 1966

à l'occasion du mariage de son fils BENOIT

Soirée Educative

DE LA

Sécurité Routière

Mardi et Mercredi soirs,

les 20 et 21 septembre 1966

A 8 HRES P.M.

A l'École Centrale de Ste-Sophie de Mégantic.

De plus en plus les accidents de la route se multiplient et il importe, plus que jamais, à TOUS LES AUTOMOBILISTES de se RENSEIGNER sur la "Bonne conduite" de leur véhicule-moteur et ainsi EVITER les NOMBREUX ACCIDENTS.

C'est un DEVOIR POUR TOUS de prendre toutes informations à cette fin. Il y aura PRESENTATION de FILM durant la soirée. VENEZ NOMBREUX.

N.B. - Les personnes qui désirent suivre des COURS de sécurité cet automne, prière de s'adresser à Mlle MURIELLE PELLERIN, secrétaire, Tél. 24-S-1 Ste-SOPHIE de Mégantic.

Soirée d'Epluchette de Blé d'Inde

à l'École Centrale de STE-SOPHIE de Mégantic

Jeu. soir, le 22 septembre 1966

à 8 hres

Admission: Adultes \$1.00 Enfants: .50c

ORCHESTRE les "Play Boy's" au programme

Mariage à Laurierville



Le 5 septembre, à 4 heures P.M., en l'église de Laurierville, le mariage de M. Gaetan St-Pierre à Mlle Yolande Morissette.

Photo Studio Boulanger, Plessisville

Mariage à St-Calixte de Plessisville



A 4 hres, P.M., le 10 septembre, en l'église St-Calixte de Plessisville, fut célébré le mariage de M. Michel Denis à Mlle Gisèle Olivier.

Photo Studio Boulanger, Plessisville

Revue au pays natal après 14 années chez Les Malgaches

Il nous fait plaisir de souhaiter la plus cordiale bienvenue à Sr Odila (Odi la Plante) religieuse chez les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception de Montréal.

Saluée à son arrivée à Dorval par quelques frères et soeurs, elle visita actuellement sa mère, Mme Gédéon Plante de Princeville. Ses frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Robert Plante (Simone Trotter) Odilon Plante (Monique Girouard) Séverin Plante (Yvette Ruel).

Ses soeurs et beaux frères: MM.

et Mmes Rosaire Levasseur (Jeanne D'Ace) Benoît Lemay (Rose-Aimée) Fernand Tasche (Hélène) Omer Auger (Marthe) Maurice Fillion (Denise).

Une réunion intime eut lieu à la maison paternelle et la plus cordiale réception a été effectuée. Un buffet froid a été servi à l'issue de la soirée

Soeur Marie-Odila a égayé la veillée par ses propos en langue malgache et a distribué des cadeaux-souvenirs de Madagascar.

Bientôt au Théâtre Colonial de Plessisville

ATTENTION ! petits et grands...

Venez tous nous voir sans faute, j'vous promets des émotions!



TINTIN

et le mystère de la TOISON D'OR

EN COULEURS



Elle nous reviendra faire une causerie avec des diapositives sur ses missions de Tananarive, Morondava et Ambohibary, ceci en reconnaissance pour les bienfaiteurs, parents et amis qui l'ont secondée par leurs secours pécuniaires.

Souhaitons à cette vaillante missionnaire le repos qu'elle s'est mérité par sa continuelle ambition au salut des âmes.

Puisse-t-elle avoir des imitatrices

Théâtre Colonial

LA DIRECTION PRESENTE CETTE SEMAINE

Complètement... "Air Climatisé" Tél. 362-2228 Ave St-Edouard PLESSISVILLE, P.Q.

HEURES DES SPECTACLES
 Dimanche 2:00 - 7:00 et 9:00 hres P.M.
 Lun. Mar. Mer. Jeu. Ven. une représentation à 7:30 hres P.M.
 Samedi: 7:00 - 8:15 et - 10:00 hres P.M.

SEPT. 14 15 16 17 MER. A SAM

La mort guette ces danseuses...
F.B.I. ENQUETE A LOS ANGELES
 ODEUR FOUDEURANT! INCONCEVABLE!
 EGALEMENT A L'AFFICHE
JOHN SULLIVAN MARTHA HYER
L'ATTAQUE DU FORT GRANT
 en couleurs

SEPT. 18 19 20 DIM. A MAR

INGRID BERGMAN REX HARRISON
LA ROLLS ROYCE JAUNE
 and Metro-COLOR
 SHIRLEY MACLAINE
 AU MEME PROGRAMME
 JAYNE MANSFIELD
 CAMERON MITCHELL
La MÔME aux DOLLARS